

## Un matrimonio de Sabadell pereció en Frejus

REGRESABA, EN AUTO, DE ITALIA

Sabadell, 12. — Se ha confirmado plenamente el fallecimiento, en la catástrofe de Frejus (Francia) del matrimonio sabadellense formado por don Esteban Sabater Boy y doña Elena Rodríguez de Sabater, los dos de edad aproximada a los 30 años, que dejaron tres hijos, el mayor de cuatro años. Los señores de Sabater regresaban en automóvil de un viaje a Italia y fueron sorprendidos por la inundación. El cadáver del señor Sabater ha sido encontrado e identificado. El de su esposa figura entre los desaparecidos.—Cifra.



# Balears

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 13 de Diciembre de 1959

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXI : N.º 6.108  
PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual  
80 PESETAS  
DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

## Entrega de despachos a 341 nuevos tenientes

En la Academia General Militar

Entre ellos figura el Príncipe don Juan Carlos

«El Generalísimo FRANCO constituye el ideal de nuestras generaciones», dijo el Ministro del Ejército en una brillante arenga

Zaragoza, 12. — El ministro del Ejército, Teniente General Barroto, ha presidido los solemnes y brillantes actos celebrados en la Academia General Militar, con la entrega de despachos a 341 nuevos tenientes, que forman la 14ª promoción de la Academia. Entre los tenientes figura el Príncipe don Juan Carlos. En el mismo acto se celebró la jura de la Bandera de los 317 cadetes del primer curso, que integran la 13ª promoción. El ministro del Ejército estuvo acompañado por el Vicealmirante Nieto Antúñez que representaba al ministro de su departamento y por el Teniente General Lacalle, en representación del ministro del Aire y asistieron el Capitán General de la 5ª Región, el Teniente General Cuesta Monegro, jefe del E. M. Central y el Director de la Academia.

Después de pasar revista a las fuerzas de la Academia y celebrarse una misa de campaña en el patio central o Plaza del Caudillo, engalanzado con reposteros, y en el que ocuparon lugares especialmente designados el Infante don Alfonso, primo del Infante don Juan Carlos y la hermana mayor de éste, la Infanta doña Pilar, se dio lectura a los decretos del Caudillo, por los que se promueve al cargo de Teniente de Infantería, Alférez de Navío y Teniente de Aviación, al Príncipe don Juan Carlos y seguidamente comenzó la entrega de despachos. En primer lugar el ministro del Ejército, el Vicealmirante Nieto Antúñez y el Teniente General Lacalle, entregaron al Príncipe, respectivamente, sus despachos de Teniente de Infantería, Alférez de Navío y Teniente de Aviación. Después recibieron los suyos los demás nuevos tenientes de la promoción. Se impuso a continuación la Medalla Militar a los tenientes números 1 de cada arma y cuerpo. Acto seguido el agregado militar portugués hizo entrega del trofeo «Batalla del Salado», que el ejército portugués ofrece anualmente al número 1 de la promoción. Teniente de Infantería don Gonzalo Rodríguez de Austria.

(Continúa en tercera página)

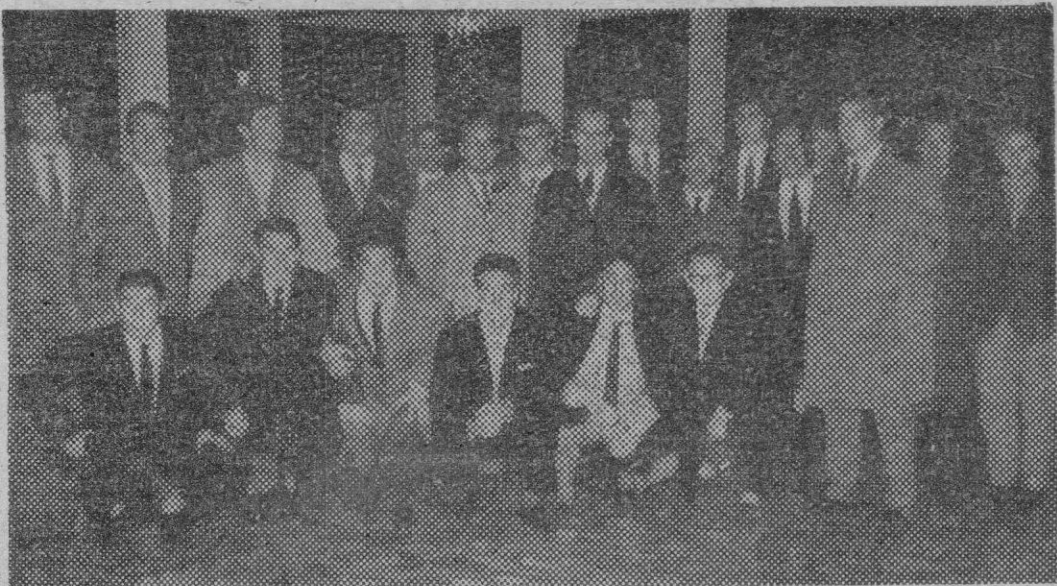
## Mañana llegan a Barcelona

Mañana es esperada en el puerto de Barcelona una expedición de frigoríficos del nuevo modelo Super-10 «Westinghouse». Es de suponer que a principios de la próxima semana ya tendremos en Barcelona tan sensacionales frigoríficos.

Por primera vez en España, se presenta al público un modelo de la nueva línea americana 1.960. Aparte de notables innovaciones técnicas el Super-10 es un alarde de presentación y ejecución dentro de la sobriedad de líneas características de las nuevas tendencias decorativas modernas y que si en ciertas dependencias es cuestión de gustos, en el oficio de cocina es un orgullo que todo debe ser del más estricto funcionalismo.

Su gran capacidad (280 litros) se ha conseguido a base de más comodidad y con notable reducción de anchura, lo cual facilita su ubicación. El congelador es de gran capacidad permitiendo conservar, en perfecto estado, ali-

## El Plus Ultra viene dispuesto a vencer al Mallorca



Todos los expedicionarios del «Plus Ultra» equipo que esta tarde se enfrentará, al R. C. D. Mallorca posaron para los lectores de «BALEARES» en el Acuarium del Hotel Victoria. En la foto vemos, al centro, al General Troncoso, vicepresidente del club madrileño, junto a don Jaime Rosselló, el entrenador, Miguel Muñoz, y todos los jugadores de dicho equipo. En páginas deportivas encontrará el lector amplia información acerca de la llegada de este interesantísimo conjunto y las opiniones de los más destacados, así como también las manifestaciones que a propósito del encuentro Plus Ultra - Mallorca hiciera al diario «Madrid», el extraordinario jugador plusultrista Villita. En resumen, El «Plus Ultra» viene dispuesto a vencer al Mallorca. O, por lo menos, a empatar.

## La Copa de Europa de Selecciones Nacionales de Fútbol

## Se llega a un acuerdo de fechas para el Rusia - España

El 29 de mayo de 1960 en Moscú y el 9 de junio en Madrid

París, 12. — Han vuelto a reunirse en esta capital los delegados españoles y rusos para proseguir sus negociaciones sobre el partido que España y Rusia han de jugar, correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa internacionales. Representó a España don Alfonso de La Fuente Chaos, Presidente de la Federación Española de Fútbol, asistido por el Secretario General, don Andrés Ramírez. En es-

ta segunda reunión asistió el delegado español don Agustín Pujol, miembro de la Federación Internacional de Fútbol. Se llegó a un acuerdo respecto a las fechas, que son, en principio, las siguientes: día 29 de mayo de 1960: Rusia contra España en Moscú. Día 9 de junio: España contra Rusia, en Madrid.

Las conversaciones duraron 30 minutos. El representante ruso Parnatkin, manifestó: «Los partidos contra España constituirán una prueba de extraordinaria importancia. El que se jugara en Moscú será, sin duda alguna, el mejor partido de los tiempos que se jugará en Rusia». Añadió: «Tengo la evidencia de que ya en el mes de abril, es decir más de un mes antes, se habrán agotado las localidades».

Entre los delegados españoles y rusos reinó una gran cordialidad. (Afil).

## EL MES ALLA VENCIO AL EXTREMADURA (3-0)

Valencia, 12. — El Mestalla ha vencido al Extremadura por 3-0, en el partido de Segunda División jugado en el campo de «Mestalla». (Afil).

## ESPAÑA ORGANIZARA LA FINAL DE LA COPA DE EUROPA INTERNACIONES

París, 12. — España ha recibido el encargo oficial de organizar la final de la Copa de Europa internacionales. — Afil.

mentos todo el tiempo que sea preciso, sean semanas, meses o años. La rapidez de congelación es extraordinaria; hace pequeñas cantidades de hielo en 3 minutos.

La contrapuerta permite una amplia utilización; cabe en ella huecos, conservas, cervezas, Coca-Colas y hasta botellas de agua mineral o vino de tamaño corriente. En fin, el Super-10 escapa a toda ponderación. Es mejor que dentro de pocos días Vd. lo vea y podrá percatarse del aarde de perfecciones que en él se reúnen.

Como era de esperar, el Super-10 «Westinghouse» va equipado con el famoso grupo «Golden Heart» cuyo rendimiento (coeficiente consumo-trigorias) no ha sido jamás superado.

Nos es grato comunicar a los petroleros para dentro de pocos días el inicio de las entregas que, como siempre, serán cumplimentadas por riguroso orden de antigüedad.

## El «afeitado» de las reses bravas

### Ocupó a la Asamblea General del Sindicato Nacional de Ganadería

Madrid, 12. — En el Sindicato Nacional de Ganadería se ha celebrado una Asamblea General en la que, entre los asuntos tratados, figura el que se refiere al «afeitado» de las reses y otras manipulaciones que tienden a mermar las peculiaridades del toro de lidia.

Como la responsabilidad de estas manipulaciones era para los ganaderos, se acordó solicitar de las autoridades que las sanciones por estas causas se extiendan también a lo empresarios y toreros que se beneficiarían de dichas manipulaciones. — Cifra.

## Alfredo Krupp, en Madrid



El magnate de la industria alemana Alfredo Krupp, que aparece en la derecha a su llegada a Madrid. Como ya informamos a nuestros lectores, pasará una temporada en España, invitado por nuestro Embajador en Bonn, que le acompaña.

### VISITA A TOLEDO

Toledo, 12. — El industrial alemán don Alfredo Krupp, que visitó esta ciudad acompañado del Marqués de Bolarque, embajador de España en Bonn, estuvo en la Casa-museo del Greco y en la Sinagoga del Paseo del Tránsito. — Cifra.

## Ha dicho en la reunión de los E. M. de la Organización, el Comandante en Jefe, General Nathan Twining

Las discrepancias franco-norteamericanas se han hecho demasiado patentes

Varios periódicos neoyorquinos comentan la actitud personalista de De Gaulle

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTIN). — El tres de noviembre, último el General De Gaulle dirigiéndose a los jefes y oficiales de la Escuela

de Altos Estudios Militares, dijo: «Naturalmente la defensa francesa será, llegado el caso, conjugada con la de otros países. Es el curso normal de las cosas, pero resulta indispensable que nos sea propia. Que Francia se defienda por ella misma y a su manera».

Era de suponer que estas palabras recibirían contestación. La respuesta llegó anteaer, en la sesión secreta que celebran los estados mayores de la Organización militar del Pacto Atlántico, y fue el Comandante en Jefe de las fuerzas norteamericanas y Presidente de la Junta de Jefes del Estado Mayor, General Nathan Twining, quien se encargó de darla.

### INTERVENCION DEL COMAN. DANTE EN JEFE DE LAS FUERZAS DE E.E.U.U.

Las más altas autoridades de OTAN —dijo allí— han llegado a la conclusión de que las tendencias actuales de la política militar aliada tendrán como consecuencia un debilitamiento peligroso si no se rectifican inmediatamente, tal es el resumen del examen anual hecho en el Comité Militar de la OTAN. Como presidente de la Comisión interaliada de jefes de Estado Mayor, «creo —así afirmó— que la responsabilidad en este estado de cosas recae principalmente sobre las determinaciones francesas».

### EXTRAÑEZA EN PARÍS

La primera reacción oficiosa ha sido la sorpresa. En París aparecen extrañarse. En vísperas de la sesión plenaria del Pacto Atlántico, que se abre el martes próximo con asistencia de los ministros de Asuntos Exteriores de Defensa Nacional y de Finanzas de los quince países que la componen, y a ocho días fecha de la entrevista entre De Gaulle, Eisenhower, Macmillan y Adenauer, estiman aquí que tales palabras pueden provocar una crisis que ponga de manifiesto la enorme discrepancia que existe entre franceses y norteamericanos. Todo ello adquiere una enorme trascendencia y nadie escamotea el alcance de tal actitud.

Por ello decidieron los organismos oficiales informar inmediatamente al presidente de la República que se encuentra en África, al primer ministro y al titular de la cartera de Asuntos Exteriores que le acompañan para que «desde la cumbre se responda a tan álgida acusación».

### COMENTARIOS DE LA REPUBLICA NORTEAMERICANA

Mientras tanto en los Estados Unidos la opinión pública ha tenido tiempo de ir formándose un criterio. La gran prensa ha divulgado a los cuatro vientos y con puntos y comas los pormenores del discurso haciendo observar que es la primera vez que en los Estados Unidos se critica claramente la actitud francesa desde que De Gaulle tomó el poder.



LOS PREMIOS MARCH DE LITERATURA



Gonzalo Torrente Ballester, Antonio Buero Vallejo y José Hierro, ganadores de los Premios March de Novela, Teatro y Poesía, respectivamente.

VISPERAS DE LOS PREMIOS CIUDAD DE PALMA

Hay es Guillermo Colóm, también por primera vez miembro del jurado, el que nos habla de los premios de hogano. He leído toda la poesía: veintidós libros. ¿Y que calificación les otorga? Hay bastantes cosas malas, pero debe haber una media docena de libros de calidad. ¿Se presentan muchos no-...? Sí, aunque también hay muchos consagrados. ¿Más hombres o mujeres? Hombres. ¿Qué temas y que tendencias predominan? El tema, en general, se refiere a Mallorca, cantando su paisaje etc. También hay obras líricas, que sin ser propiamente poesía abstracta, son sumamente apreciadas. ¿Abunda más el verso clásico o el libre?

—Hay mucha preocupación por la rima, aunque también los hay en verso libre. Endecasílabos y sonetos es lo que más abunda. —Entonces estos poetas no hacen más que cantarse a sí mismos o al paisaje? —No, hay algunos con verdadera preocupación social. —¿Qué influencias destacaría en estos poetas? —Aleixandre, Gerardo Diego, etc., en los castellanos. López Picó, Riba, Verdagué, Maragall, etc., en los catalanes. Y, entre todos ellos, hay la serie de los despidados: puerilidad, incoherencia, etc. —¿Ve usted algo que no le gusta en las bases que rigen hoy los Premios? —Que debería aumentarse el importe de los mismos, y conceder —como en los «Ciudad de Barcelona»— premios en castellano y catalán indistintamente. Y que el Jurado debería conocerse «a priori».

«En poesía, entre veintiún libros, sólo una media docena se salva», dice Guillermo Colóm

—Si exceptuamos el año pasado, estos premios no han descurrido apenas ningún valor ¿crece que puede ocurrir este año? —Sí, hay algunas obras de jóvenes desconocidos muy buenas. Pero lo difícil es decidirse al final. Esta es la pega, don Guillermo. ODIN

Más de 20.000 pesetas en premios en la rifa Pro-Cabalgata de Reyes Magos. Precio de la papeleta: 2 pesetas.

Eisenhower ha prometido a Nehru su ayuda a la India

**NUEVA DELHI** (Crónica de Merriam Smith, exclusiva de PYRENEA para "BALEARES").— No hay duda alguna de que el primer propósito de Eisenhower, al realizar este viaje, es el de hacer nuevos amigos, ha sido conseguido durante los días que lleva fuera de los Estados Unidos. En los cinco países visitados hasta ahora Eisenhower ha dejado una huella amistosa que difícilmente se olvidará, y que a la hora de inclinarse de uno u otro lado la balanza política, contará.

**DIA DE AGASAJOS AL PRESIDENTE**  
El día de hoy ha sido dedicado por el presidente casi en su totalidad a descansar. No ha hecho absolutamente nada excepto asistir esta tarde a un té ofrecido por el Presidente Brasad en su honor, en los jardines de Palacio, que resplandecían de lujo con tal motivo.

En la embajada norteamericana en Nueva Delhi, se han recibido dos camiones cargados de regalos que el pueblo indio, en general y el de Nueva Delhi, en particular, ofrece al presidente Eisenhower. Entre los miles y miles de presentes figuran una piel de tigre; una espada de 250 años de antigüedad, de origen mogol; una colección de sellos indios; una muñeca hecha a mano, para uno de los nietos de "Ike"; 175 libras de té (una libra para cada miembro del séquito personal del presidente Eisenhower).

**PROMESA DE AYUDA A LA INDIA**  
Eto parece indicar, según se ha especulado hoy en Nueva Delhi, que Eisenhower ha prometido a Nehru su ayuda si se mantiene firme frente a las incursiones de la China roja. Sin embargo, según un comentarista indio, el impacto producido por la presencia de Eisenhower en la India ha sido tan fuerte que no ha necesitado el presidente norteamericano especificar que Norteamérica ayudará militarmente a la India. Hasta el lunes no es de esperar un comunicado. Mañana "Ike" volverá con Nehru a Agra, y por la noche cenará en casa del primer ministro indio y celebrarán conversaciones durante cinco horas.

Gobierno Civil de Baleares  
Campaña Navidad y Reyes 1959-60

	Suma anterior	241.109'65
D. Bernardo Obrador	50'	
Vda. de Antonio Coll	100'	
Hotel Londres y Hotel Hidalgo	400'	
Dr. don Pablo Pomar Valls	100'	
Dr. don José Rosselló	100'	
D. Rafael Nadal Comas	200'	
D. Ramón Oliver Ordinas	250'	
Magistratura de Trabajo de Baleares	750'	
Hotel Oasis	200'	
D. José Torres Deyá. — Perfumería Inglesa	250'	
Finisterre. Compañía de Seguros	500'	
La Protectora.	100'	
D. Miguel Múñar Ques	100'	
Hotel Terreno Campomar	300'	
Residencia Quijote	100'	
D. Antonio Sampol Coll	100'	
Pensión Pullman	100'	
D. Bartolomé Romaguera	100'	
Mare Nostrum, S. A. y Mutua Balear	1.500'	
D. José Anguera	25'	
Hotel Majórica	1.000'	
Hotel Augusta	1.000'	
Hotel Capitol	300'	
Hotel Peninsular	150'	
<b>Suma y sigue</b>		<b>248.884'65</b>

ENTREGA DE DESPACHOS...

(Viene de la primera página)  
**BRILLANTE ARENGA DEL MINISTRO**

El ministro del Ejército, Teniente General Barroso, pronunció una brillante alocución, en la que dijo, entre otras cosas: Hoy es un día memorable en esta Academia General Militar, en este Centro que con su habitual aierto supo dirigir y orientar nuestro Caudillo, para convertirlo, hace muchos años, en una obra-maestra, cuya doctrina dejó tan incicuada, que aún perdura a través de los tiempos. Es un día de júbilo y profunda satisfacción, una fiesta de hermandad entre los ejércitos, a la que dan especial realce las brillantes representaciones de la Marina y de la Aviación, a quienes saludamos con todo afecto y cordialidad, y el hecho singular de que entre los nuevos oficiales promovidos, nos cabe el honor de contar a un Príncipe de sangre real, cuyo linaje está indisolublemente unido a la Historia de España; un Príncipe que se honra recibiendo los despachos de Teniente de Infantería, de Alférez de Navío y de Teniente de Aviación, S. A. R. Don Juan Carlos de Borbón y Borbón. El ministro destacó el comportamiento de S. A., no sólo como alumno, sino también como compañero de los restantes cadetes y dirigiéndose a Don Juan Carlos le dijo: Alteza, estoy seguro de que hoy vivirá el sano orgullo de sentirse más y más hermanado con las esencias de la Patria, al poder lucir las divisas que habéis sabido conquistar con vuestra

ejemplar conducta. Estoy seguro de que también sabéis disfrutar de la alegría de saberos contemplado por vuestros agregados ascendientes, cuyo pensamiento ha de estar pendiente de este acto, en el que vuestra fidelidad, patriotismo, abnegación y laboriosidad les ha de compensar de otras penas y sinsabores. Podéis estar seguro —continuó diciendo— de que el Ejército de España os acoge en su seno y os da la bienvenida convencido de vuestro recíproco amor por ellos, del que podéis encontrar ejemplo en vuestra propia estirpe, sobre todo en aquel españolísimo antepasado vuestro, amante cual pocos de la noble carrera de las armas, pesaroso de que no le sintiesen compartir las penafidias, riesgos y fatigas de nuestras campañas, militar de corazón, que llegó a decir que de no haber nacido Rey de España, hubiera querido ser general del ejército español. El ministro terminó su alocución exhortando a los nuevos oficiales a que elijan como modelo de su conducta futura a una de las numerosísimas figuras señeras de nuestra historia, entre la que destaca, como ejemplar, la de Francisco Franco, Caudillo de España y Generalísimo de los Ejércitos, cuya limpia ejecutoria militar ha constituido el ideal de nuestras generaciones y terminó con los gritos de ¡Viva España! ¡Vivan los Ejércitos! ¡Viva Franco!, que fueron clamorosamente contestado por todos los presentes.

¡Paella valenciana! ARROZ "SOS"

Un plato y una marca mundialmente famosos

ARROZ "SOS", EL ARROZ DE ESPAÑA

Enviando dos tapas de la parte superior del estuche de un kilo de ARROZ "SOS", le obsequiaremos con un recetario conteniendo fórmulas para cocinar exquisitos platos de arroz

Elaborado por HIJOS DE J. SOS BORRAS, S. A. ALGEMESI (VALENCIA)

REPRESENTANTE: Exclusivas SALOM - Teléfono 22617

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Juan Pons Rico**

PRIMER MAQUINISTA NAVAL RETIRADO  
Que falleció a los 89 años de edad en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Federico, Francisca y Bartolomé (Delegado A. Urbana Puerta San Antonio de la Caja de Pensiones V. A.); hija política Margarita Borrás Sabater; nieta Catalina Pons Borrás; ahijado Sebastián Falconer; hermanos políticos Miguel Homar Servera, Magdalena Coll Bosch, Miguel Falconer Ferragut, Margarita Coll Bosch, sobrinos, prima y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al santo rosario que se rezará hoy a las 8 de la tarde y seguidamente a la conducción, así como también al funeral que tendrá lugar el lunes día 14 a las 11'30 en la Parroquia de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Santo Domingo, 12, 2, 1. No se invita particularmente. El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Juan Bujosa Estarellas**

Que falleció en Buñola a los 26 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos padres, Guillermo y Coloma; hermanos Pedro (Oficial Administrativo del Ayuntamiento de Buñola) y Margarita; hermanos políticos Gabriel Mateu, Isabel Ferrer, Francisca Comas, Salvador Rosselló; tíos, sobrinos, primos y demás familiares, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, y les ruegan asistir al rezo del Sto. Rosario, hoy, a las 19 horas, y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, y al funeral que se celebrará en la parroquia iglesia de San Mateo, de Buñola, el lunes día 14, a las 9 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Viñetas, 10. Buñola. No se invita particularmente. El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Glosa evangélica

LECCION DEL BAUTISTA

(Domingo III de Adviento. Misa propia, sin Gloria, pero con Credo, Casulla morada o color de rosa.)

Lleguémonos junto a las aguas del Jordán. Allí predica y demanda a las gentes bautismo... Corramos hacia el sudoeste de Perea, por donde corre el río, cerca de un pueblito llamado Betania...

Audiencia Territorial

Ayer se posesionó de su cargo el nuevo Presidente de la Sala de lo Civil



El nuevo Presidente de Sala Civil señor Pérez Frade (derecha) junto al Presidente de la Territorial (centro) y el Fiscal Jefe, momentos después de tomar aquél posesión de su cargo.

Anteayer cesó en el cargo de Presidente de la Sala de lo Civil de esta Excma. Audiencia Territorial, el Ilmo. Sr. D. José Casasampere y Juan, que durante cuatro años ha desempeñado dicho destino.

Batallón Ametralladoras La Cruzada n.º 11 MAYORIA

Subasta de Ganado. El lunes día 28 de los corrientes a las 11 horas se procederá en el patio de este Cuartel, sito en la Avenida Salvador Juan núm. 20...

Actos nacionalsindicalistas, en el día de ayer: Constitución Oficial de la Unión Territorial de Cooperativas de Consumo de Baleares ASAMBLEA GENERAL DE LABRADORES

Jerarquías Nacionales presidieron ambas reuniones. Si la campaña cooperadora de anteaer transcurrió —diríamos— en campo libre, y en ocasiones, en los locales de nuestra ruralia, la de ayer, de tono más doctrinal, se desenvolvió en la Sala de Juntas de nuestra Casa Sindical de Palma.



Acto de constitución de la Unión Territorial de Cooperativas de Consumo, presidido por el Subjefe Nacional de la Obra Sindical Cooperación.

GOBIERNO CIVIL VISITAS. En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Bartolomé March Servera; don Miguel Jaime Alcalde de Vilafranca; don Juan Fiol, Alcalde de Agaida; M. I. señor don Bruno Bover, Canónigo de la S. I. C. B.; don Luis Climentras, Concejal del Ayuntamiento de Valldemosa y don Bartolomé Romaguera.

CRONICA DE SOCIEDAD. Despedida del Consule de Francia. En la tarde de ayer, en el hotel Nixe, el cónsul de Francia en Palma, Sr. Meyer y distinguida esposa ofrecieron un cóctel con motivo de su despedida de su cargo en nuestra ciudad a las primeras autoridades y distinguidos miembros de la sociedad palmesana.

BARTOLOME ABAD SEGUROS. M. Fuensanta. 2 Tel. 23877. El hogar de los jóvenes esposos don Pablo Vaquer y doña Inés Salas Pizá, se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénita. En la pila bautismal se le impondrá el nombre de Juana.

que hoy se configura, se realizará a través de grandes bloques. Un hilo, en la vida cooperadora de la provincia, lo constituyó el acto de ayer. Se pasó, de las pequeñas unidades que constituyen las Cooperativas, a la unión territorial de todas ellas.



Mesa presidencial de la Asamblea General de Labradores celebrada en el día de ayer

las cooperativas encajan perfectamente en los nuevos moldes económicos, es que en el mundo existen un millón de cooperativas y que un tercio de su población es ya cooperadora. La finalidad está puesta, no en sacar los beneficios de la baratura a la Cooperativa —lo comito por lo servido— sino en crear y difundir el espíritu cooperador.

DIGADOS DD. ALGO La Patrona de las modistillas



Rosita es una modistilla que por lo bonita podría ser elegida reina del gremio. Cuando inició el interrogatorio, en su taller, estaba algo nerviosa. De buenas a primeras me dijo: —No sé por qué me elige a mí...

Regimiento de Infantería Palma n.º 47 SUBASTA DE GANADO. A las 11 horas del día 18 del actual, en el Cuartel del Carmen de esta Plaza se procederá a la venta, en pública subasta, de 9 mulos, 4 mulas y 12 caballos.

# El próximo martes

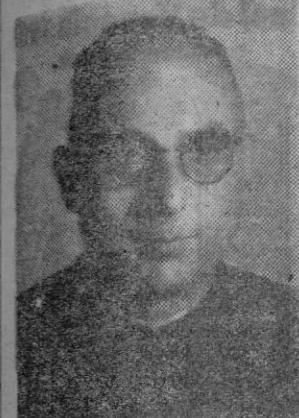
## Comenzarán a publicarse los guiones de los Ejercicios Espirituales

Escritos por el Rdo. don Miguel Ramis Alonso

Como preparación para las Fiestas Navideñas y para mejor preparar nuestros corazones al advenimiento de Jesús en nuestras almas, «BALEARES» va a ofrecer a sus lectores unos artículos, a modo de guión, para unos Ejercicios espirituales que se puedan practicar en casa por nosotros los periodistas, y por todas aquellas personas que no pueden trasladarse a una Casa de Ejercicios. Los artículos han sido escritos por nuestro estimado e ilustre colaborador Rvdo. don Miguel Ramis Alonso, pluma bien conocida de los lectores de nuestro diario.

Estos artículos comenzarán a publicarse, en este mismo lugar, a partir del próximo martes, día 15, y continuarán en días sucesivos hasta el sábado, para terminar con una Misa de comunión general para todos cuantos hayan seguido estas meditaciones.

Nuestro Obispo, el Excmo. y Rvdo. Dr. don Jesús Enciso Viana, ha visto con complacencia y ha bendecido este propósito, concediendo, además, indulgencias a todos los que participen en la Misa de comunión general del próximo domingo día 20, y que se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás, exactamente como el año pasado, en que iniciamos en estas páginas esta modalidad de ejercicios espirituales.



D. Miguel Ramis Alonso

# Religiosas

## JUNTA DIOCESANA DE ACCION CATOLICA

Se recuerda a todos los miembros de la Junta Diocesana, así como a los de los cuatro Consejos de Acción Católica, que mañana lunes, día 14, a las 7 y media de la tarde, en la Capilla del Conviteño (Antiguo Seminario), tendrá lugar el Retiro Espiritual reglamentario, que será dirigido por el Rdo. Sr. don Juan Cirer. En el transcurso del mismo se celebrará la Santa Misa.

## CULTOS PARA MAÑANA

Carenta Horas — Continúan en S. Nicolás, a su Titular. Exposición del Sntmo. Sacramento a las 5 de la tarde. A las 6 actos de coro. A las 7 y media Rosario, ejercicio del Triduo. Actos religiosos

— En la Iglesia de la Concepción, a las 8 y media la Rda. Co. munidad cantará Misa de Requiem en sufragio de las Hijas de María fallecidas durante el año.

# NORTE AMERICA

## HALIFAX y NEW-YORK

desde BARCELONA:		
BIANCAMANO	10 Enero	13 Febrero
desde GIBRALTAR:		
SATURNIA	26 Dobre.	27 Febrero
AUGUSTUS	1 Enero	1 Febrero
COL OMBO	7 Enero	30 Enero
BIANCAMANO	11 Enero	14 Febrero
VULCANIA	22 Enero	20 Marzo

Desde PALMA DE MALLORCA  
Vulcania 21 Enero

Los grandes buques cosmopolitas en la Ruta del Sol



AGENCIAS DE VIAJES o AGENCIA SCHEMBRI, LTDA.  
AV. A. MAURA, 19 - T. 21417 - PALMA MALLORCA

# CURSILLO DE AMBIENTE NAVIDEÑO

Como preparación para las Fiestas de Navidad y siguiendo la costumbre de años anteriores, el próximo, lunes día 14 del actual dará comienzo un cursillo de ambiente navideño en nuestra Escuela de Hogar "Pilar Primo de Rivera" calle de San Fello 12, que tendrá lugar de siete a nueve de la noche.

El programa será el siguiente:

Lunes.—Significación Dogmática de la Navidad por el Rdo. Padre Lorenzo Gari Jaime T.O.R. Villancicos y clase práctica de Decoración.

Martes.—Felicitaciones y regalos de Pascua por la señora doña Dolores Cortey de Burgos. Villancicos y clase práctica de cocina por el Jefe de cocina del Hotel Bahía Palace.

Miércoles.—Tradiciones Navideñas por el Sr. D. Miguel Duran, Director de las "Juventudes Musicales". Villancicos y clase práctica de Decoración.

Jueves.—Ambiente adecuado para la celebración de la Navidad por la Sra. doña Concepción Alós de Feijoo. Villancicos y clase práctica de cocina por el Jefe de cocina del Hotel Bahía Palace.

## CONVENTO DE MARIA REPARADORA

Asociación de Señoras de la Adoración  
El lunes día 14 a las 4 y media comenzará el Retiro mensual, dirigido por el Rdo. P. Pedro Pallás S.I. Director de la Asociación. Pueden asistir todas las señoras aunque no pertenezcan a la Asociación.

## PARROQUIA DE SAN JAIME

DIA DE RETIRO PARROQUIAL  
Para las cuatro Ramas de Acción Católica y fieles en general, que se celebrará el lunes, 14 de diciembre.

## HORARIO:

A las 19,15 rezo del Santo Rosario, a las 9,30, Meditación plática, a las 20,00 Misa (diálogo) y Comunión, a las 20,30, Pática. Al final, Bendición con el Santísimo.

Dirigirá la Meditación y dará la Plática el Rdo. señor don Guillermo Payeras, Director Espiritual del Seminario.

## Regimiento de Artillería n.º 23

### SUBASTA DE GANADO

A las 10 horas del día 17 de actual, en el Cuartel de Son Busquets, se procederá a la venta en pública subasta, de 14 caballos y 7 Mulas.

El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios. Palma, 11 de Diciembre de 1959.— El Teniente Coronel Mayor

# LA MONUMENTAL CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

D. ...  
QUE VIVE EN ...  
CALLE ... N.º ...  
PRONOSTICA QUE EL NUMERO DEL «GORDO» DEL  
SORTEO DE NAVIDAD SALDRA A LAS ...  
HORAS ... MINUTOS.

(Firma)

# Magníficas

# Cestas navideñas

DESDE 80 PTAS. HASTA 4.185'.

Exposición y venta: Calle Vilanova, 20 - 32 - PALMA

Comercial Industrias Agrícolas de Mallorca S. A.

Sección: Vinos, licores, comestibles - Teléfonos 13700 - 13701 - 23207

# Veinte años de paz en el Movimiento Nacional bajo el mando de Franco

## COMISION PROVINCIAL DE SERVICIOS TECNICOS

REALIZACIONES 1959-59	
Abastecimientos de aguas	11.154.591
Saneamiento	4.089.133
Cementerios	1.178.901
Carreteras y caminos	2.959.304
Mataderos y Mercados	1.495.594
Electrificación y Teléfonos	635.227
Total	21.512.750

## INVERSIONES REALIZADAS POR LA DIPUTACION PROVINCIAL DEL 1-4-39 AL 1-4-59

EDIFICACIONES	
Casa Provincial Infancia	1.576.945
Pabellón Mujeres Clínica Mental	1.170.000
Casa Beneficencia Ibiza	1.744.100
Instituto Maternológico	2.641.600
Total	7.132.645

## AYUDA A MUNICIPIOS

Abastecimientos de agua	1.166.662
Teléfonos	197.000
Electrificación	2.000.000
Pavimentaciones	697.685
Alcantarillados	1.792.187
Otras obras	1.304.124
Total	7.157.658
Caminos vecinales	41.407.553
Total invertido	55.697.856

## HOY EN «TREBOL»

# LA GRAN «FIESTA DE LAS MODISTILLAS»

## Serán sorteados regalos por valor de más de SEIS MIL PESETAS

### La espléndida colaboración de las Asociaciones de Comerciantes de las calles de Sindicato y Jaime II, así como de «Majabo»

## «BALIARIS» regala un vestido de señora confeccionado por «Modas Fernández»

Y ha llegado el día de Santa Lucía, la patrona de las modistillas españolas, y por lo tanto de las modistillas mallorquinas, y antes de referirnos a la fiesta que ha de tener lugar esta noche en «Trebol» es obligado que «BALEARES» dé las gracias, públicamente, a todos los comercios que con sus regalos han contribuido a que las modistillas se acuerden durante muchos años de esta fiesta. Nuestra gratitud a todos esos buenos amigos que han contribuido con sus regalos, así como también a nuestro buen amigo don José Mora, propietario de Salón «Trebol» al poner este local a nuestra disposición.

El día de ayer, lo dedicamos a recoger los regalos que nos habían prometido. Fue un día de sorpresa en sorpresa, pues la verdad es que cada visita que llevábamos a cabo se convertía en una sorpresa.

UNA VISITA  
A mediados de la tarde recibimos en nuestra Redacción la visita de la Junta Directiva de la Asociación de Comerciantes, Vecinos y

Proprietarios de la calle Jaime II, integrada por los señores Ramiro López (Presidente), Diego Eullán, Francisco Borrell, Noguera y Puig, los cuales se congratulaban en poder colaborar a la simpática fiesta de las modistillas, y nos hacían entrega, cada uno de ellos, de diversos obsequios.

UNA CAPA DE PIEL  
Cuando fuimos recibidos por los miembros de la Comisión de Propaganda de la Asociación de Comerciantes y Vecinos de la calle de Sindicato, nos llevamos otra grata sorpresa al ver que nos hacían entrega de una valiosa capa de piel. Tuvimos que agradecer de verdad el obsequio pues sabemos del esfuerzo que está llevando a cabo esta Asociación para poder convertir a la calle de Sindicato en una de las mejores vías comerciales de la ciudad, y aun así y todo, ha querido estar presente en esta fiesta de «BALEARES».

UNA CREACION «MAJABO»  
Decir «Majabo» es decir garantía en materia de calzado para señora. Pues bien, «Majabo» nos obsequió con un par de zapatos de señora, a elegir entre sus exclusivas. Los escaparates de esta modernísima tienda de la calle General Mola (edificio Ribas), dan una idea de la clase de par de zapatos con los cuales nos ha obsequiado nuestro buen amigo don Rafael Jardín.

Y MUCHOS MAS REGALOS  
Y a la hora de hacer el recuento nos encontramos que la cuantía de los regalos que van a sortearse esta noche en «Trebol» entre todas las señoras y señoritas asistentes, van a superar las SEIS MIL PESETAS, pues además de los premios que la continuación reseñamos habrá otros dos, que al final anunciaremos. Los regalos recibidos en esta Redacción son:

Asociación de Comerciantes y Vecinos de la calle de Sindicato: Una capa de piel.

«Majabo», creaciones de zapatos de señora: Un par de zapatos de un valor de quinientas pesetas.

«Establecimientos Victoria»: Un collar y una cartera de señora.

«Doyers», una bufanda-echarpe.

«Novedades Borrell»: Un bañín de señora.

«Orleans»: Unas zapatillas de señora.

«Excelisior»: Una bolsa asco.

Don Jaime Rosselló: Seis cajas de bragas de nylon.

«La Filadora»: Un pañuelo fantasma nylon.

«Coca-Cola»: Una nevera portátil.

«Mercería Colón»: Un pañuelo de fantasía y un guarda medias.

Mercería Angola Bonini: Ocho lotes de pañuelos.

Perfumería Parigi: Un frasco de colonia.

Perfumería La Central: Doce lotes de perfumería.

Femina: Una blusa encaje.

Perfumería El Ceño: Una pastilla jabón.

Mercería La Margarita: Unos pendientes y un collar.

Mercería del Pilar: Un frasco perfume y unos pendientes.

Mercería Francisca: Unos pendientes y un alfiler fantasma.

LA SORPRESA DE «TREBOL»  
Como hemos venido anunciando la empresa de «Trebol» nos hizo un regalo sorpresa. A fuerza de preguntar a señor Mora nos hemos enterado de que el regalo consistía en un SOBRE SORPRESA o bien la cantidad de QUINIENTAS PESETAS, a escoger. Vayamos por qué se decide la señorita agraciada.

Y «BALEARES» UN MODELO DE «MODAS FERNANDEZ»  
Y ante el esfuerzo que nos ha hecho estas firmas comerciales amigas nuestras, «BALEARES» también tenía que estar a la altura de ellas, y para que así fuera se puso en contacto con la directora-propietaria de «Modas Fernández» y le pidió uno de sus modelos, al objeto de que también fuera sorteado entre las modistillas. La señora Fernández se puso a nuestra disposición y nos dijo que a la florista agraciada podría tener el modelo que nosotros solicitáramos.

LA FIESTA DE HOY  
Y ya sólo nos resta decir que a partir de las diez de la noche, «Trebol» usará acústica y todas las modistillas que acudan a la fiesta, así como a sus acompañantes, las modistillas para ellas sólo necesitan la presentación de una tarjeta de la casa donde trabajan y tendrán entrada gratuita, además de ser obsequiadas con un número para el sorteo.

Y a la hora del asiste de atracciones veremos aparecer a Roy Sam, varón de Europa de armador Diputado de España, señora de la asociación y Curra Jiménez y Paço Boniz, pareja de baile español. También actuará la mejor y más joven de España además de las tres orquestas de la casa.

INVITACION A FUEROLISTAS  
A petición de un grupo de modistillas hemos invitado a los jugadores del «Plus Ultra» y «Mallorca», para que acudan a la fiesta que en honor a aquellas se organiza. Queda comulgadas.

Lea «BALEARES»

## El Dr. MOREY

Especialista de garganta, nariz, oído y CIRUGIA ESTETICA.

Estará ausente hasta el día 4 Enero.

# FILM EN PRIMERA FILA

La Agrupación Lírica de «Educación y Descanso» está llevando a cabo los últimos ensayos para las funciones que ha de celebrar en el Teatro Sindical los próximos sábado y domingo. El programa será a base de «Música clásica» y «La verbena de la Paloma».

En «Música clásica» hará su debut la celebrada tiple cónica Pilarín Delgado, mientras que en «La verbena de la Paloma» lo harán las solistas María José Fernández y Mercedes Bañaster.

Dos obras que de seguro han de llevar un numeroso público al Teatro S. J. de la, tanto en la función de sábado, como en la del domingo.

Esta noche hay fiesta grande en «Tribuna», con motivo de la que se ha organizado en honor de las «modillitas» palmasas. Pues bien, en el transcurso de dicha fiesta tendremos ocasión de ad-



CURRA JIMENEZ

la bailarina que después de triunfar en América ahora lo hace en Palma

mirar a la genial bailarina Curra Jimenez, la cual forma pareja con Paco Deniz; una pareja para la cual no tiene secretos la danza.

«Sésamo», «Troadero» e «Ibiza», anuncian para hoy, en funciones de tarde y noche, baile con desfile de actuaciones. Los tres teatros locales, ofrecen programas destacados en extremo.

N. B.

En la Ferreteria de San Miguel está expuesta la cesta Cabalgata de Reyes Magos. Adquiere papeletas. Sólo 2 pesetas.

# SALA BORN

Romy Schneider Triunfa otra vez en su pantalla exclusiva



¡LA INOLVIDABLE, LA DULCE «SISSI»!

De complemento: «TKX no contesta» (Prog. tol. menores)

# CARTELERA

**AUGUSTA.** — 3:30: KISPUS. Director Erik Bolling (Helle Virkner y Henning Moritzen); Eastmancolor. — **LOS OJOS DEJAN HUELLA** (Raff Vallone, Elena Varzi, Julio Peña y Emma Penella). Autorizado mayor.

**ASTORIA.** — 3:45: ORFEO NEGRO. Director Marcel Camus (Marpessa Dawn y Breno Mello); Eastmancolor. — **ANA DICE SI**. Director Pedro Lazaga (Analia Gadé y F. Fernán Gómez); Cinemascope, Eastmancolor. (Autorizado mayores)

**AVENIDA.** — 3:15: ORFEO NEGRO. Director Marcel Camus (Marpessa Dawn y Breno Mello); Eastmancolor. — **ANA DICE SI**. Director Pedro Lazaga (Analia Gadé y F. Fernán Gómez); Cinemascope, Eastmancolor. (Autorizado mayores)

**BALEAR.** — 3:00: MISS CUPLE. Director Pedro Lazaga (Mary Santpere, Carlos Miguel Sola y Maria Mahor). — **EL MARIDO** (Alberto Sordi y Aurora Batista). (Autorizado mayores)

**BORN.** — 3:15: EL DESTINO DE SISSI. Director Ernst Marischka (Romy Schneider y Carlos Bohm); Agfacolor. — **TKX NO CONTESTA**. Director Christian Jaque. (Tol. menores)

**CAPITOL.** — 3:30: EL REY Y YO. Director Walter Lang (Yul Brynner, Deborah Kerr y Rita Moreno); Cinemascope, color De Luxe LA LEGION DEL SILENCIO (Jorge Mistral) (Tol. menores)

**DORADO.** — 3:30: EL VIZCONDE DE MONTECRISTO (Tin-Tan y Ana Berta Lepe). — **LA ULTIMA VEZ QUE VI PARIS** (Elisabeth Taylor, Van Johnson, Donna Reed y Walter Pidgeon); Technicolor. (Aut. mayores)

**FANTASIO.** — 3:00: OTROS TIEMPOS. Director Carlos Fernández Cuenca (Juan Belmonte, Uzcudun, El Gallo y Manolete). — **EL GRAN CARUSO** (Mario Lanza y Ann Blyth); Technicolor. (Tolerado menores)

**HISPANIA.** — 3:00: EL REY Y YO. Director Walter Lang (Yul Brynner, Deborah Kerr y Rita Moreno); Cinemascope, color De Luxe LA LEGION DEL SILENCIO (Jorge Mistral). (Tol. menores)

**LIRICAL.** — 3:30: MISS CUPLE. Director Pedro Lazaga (Mary Santpere, Carlos Miguel Sola y Maria Mahor). — **EL MARIDO** (Alberto Sordi y Aurora Batista). (Autorizado mayores)

**MODERNO** (Santa Catalina). — **OTROS TIEMPOS** (Manolete, Uzcudun, etc. — **EL GRAN CARUSO** (Mario Lanza y Ann Blyth); Technicolor. (Tol. menores)

**METROPOL.** — 3:30: INDISCRETA. Director Stanley Donen (Ingrid Bergman y Cary Grant); Technicolor. — **LAS MUCHACHAS DE AZUL**. Director Pedro Lazaga (Analia Gadé y F. Fernán Gómez); Eastmancolor, Filmascope. (Autorizado mayores)

**ORIENTAL.** — 3:00: EL VIZCONDE DE MONTECRISTO (Tin-Tan y Ana Berta Lepe). — **LA ULTIMA VEZ QUE VI PARIS** (Elisabeth Taylor, Van Johnson, Donna Reed y Walter Pidgeon); Technicolor. (Aut. mayores)

**PROGRESO.** — **MISS CUPLE**. Director Pedro Lazaga (Mary Santpere, Carlos Miguel Sola y Maria Mahor). — **EL MARIDO** (Alberto Sordi y Aurora Batista). (Autorizado mayores)

**PROTECTORA.** — 3:30: INDISCRETA. Director Stanley Donen (Ingrid Bergman y Cary Grant); Technicolor. — **LAS MUCHACHAS DE AZUL**. Director Pedro Lazaga (Analia Gadé y F. Fernán Gómez); Eastmancolor, Filmascope. (Autorizado mayores)

**RIALTO.** — 3:00: KISPUS. Director Erik Bolling (Helle Virkner y Henning Moritzen); Eastmancolor. — **LOS OJOS DEJAN HUELLA** (Raff Vallone, Elena Varzi, Julio Peña y Emma Penella). Autorizado mayor.

**VICTORIA.** — **LA ULTIMA VEZ**

**QUE VI PARIS** (Elisabeth Taylor, Van Johnson, Donna Reed y Walter Pidgeon); Technicolor. — **EL VIZCONDE DE MONTECRISTO** (Tin-Tan y Ana Berta Lepe). (Autorizado mayores)

## MARI ROSA

Ha recibido en ABRIGOS las últimas novedades de París

Colón, 22

## GIGANTESCO...! Extraordinario...! LLEGA



ESTEVE REEVES SYLVA KOSCINA

# HERCULES

GIANNA MARIA CANALE EASTMANCOLOR DIRECTOR PIETRO FRAN-CISCI Producción CAR. Film-GALATE

## MUY PRONTO EN SALA SALON AUGUSTA - RIALTO

Hoy: Kispus y Los ojos dejan huella (Eastmancolor) y RAF VALLONE

**PALMESANO**  
Contribuye a este doble objetivo: Mantener la bella tradición de la Cabalgata de Reyes y repartir juguetes a los niños necesitados. Al mismo tiempo puedes conseguir 20 mil pesetas en premios. Sólo por dos pesetas la pepeleta.

**Clasificación religiosa de espectáculos**  
CINE  
Compañeros de fatigas—2  
Orfeo negro—3R  
Ana dice si—3  
El vengador sin piedad—3R  
Muerte de un ciclista—4  
Kispus—3 (provisional)  
Miss cuplé—3  
El marido—3  
El destino de Sissi—2  
TKX no contesta—2 (prov.)  
El rey y yo—2  
La legión del silencio—2  
El vizconde de Montecristo—3R  
La última vez que vi Paris—3R  
El gran Caruso—2  
Indiscreta—3  
Las noches de Irene—3  
Un extraño a mi puerta—3  
Muchachas de azul—3

**Ayuntamiento de Palma LEGADO RICARDO ROCA**  
El Sr. D. Ricardo Roca Amorós, de grata memoria, consignó en su último y válido testamento, entre otras las siguientes cláusulas:  
"El rédito de otras doce acciones se invertirá en dos premios a la laboriosidad, que se satisfará a un obrero y una obrera que más se haya distinguido por sus cualidades a hacerse acreedor al mismo".  
Este premio llevará mi nombre y apellidos y se satisfará anualmente el día del aniversario de mi fallecimiento. (Fecha 6 de Enero).  
"El rédito de las seis acciones restantes se destinará a la creación de una dote para cada una de dos obreras pobres, que contraigan matrimonio el día del aniversario de mi fallecimiento" (Fecha 6 de Enero).  
En virtud de lo que antecede y por medio del presente anuncio se hace público para los que aspiran a los mencionados premios "Ricardo Roca" (Laboriosidad y Dote) deberán solicitarlo acreditando las debidas circunstancias en el Secretario de este Ayuntamiento, Negociado de Fomento, Sanidad, Higiene y Fomento, en días y horas hábiles de oficina a contar de hoy y durante el período que termina el día 4 de Enero próximo.  
Los premios a adjudicar, son los que a continuación se relacionan:  
"LABORIOSIDAD": Para el obrero y la obrera correspondiente al año 1958.  
"DOTE": Los premios de 1957 por haber quedado desiertos en convocatorias anteriores y el de 1958.  
Palma, 11 de Diciembre de 1959.— EL ALCAIDE.

Lea «BALEARES»

**SALA AVENIDA**  
Próximo jueves solemne estreno La película representativa del cine italiano en la Bienal de Venecia 1958

USA PRODUCCION ERE CINEGRAMMA

WERA CECOVA VILTORIO DE SICA MARIETTO ROBERTO RISSO GIANFRANCO FERRETTI

El destino se divide

Joven, bonita, encantadora... una famosa bailarina se encuentra convertida en madre de un hijo que nunca ha tenido!

¡ORIGINAL! ¡ATREVIDA! ¡DELICIOSA!

En el mismo programa: Reposición de la inolvidable película LA REVOLTOSA Carmen Sevilla Tony Leblanch (PROG. TOL. MENORES)

— HOY — ¡TRIUNFO ABSOLUTO! ORFEO NEGRO En el mismo programa: ANA DICE SI (PROG. AUT. MAYORES)

**ORIENTAL - VICTORIA - DORADO HOY**

EL VIZCONDE de MONTECRISTO ANA BERTA LEPE

De complemento: LA ULTIMA VEZ QUE VI PARIS VAN JOHNSON y ELIZABETH TAYLOR Technicolor (Aut. mayores)

Próximo jueves Sensacional programa de reestreno Pan, amor y... con VITTORIO DE SICA - SOFIA LOREN en CinemaScope y Un médico en la familia en Technicolor con DIRK BOGA DE

**Grupo de Tropas de Intendencia de Baleares**  
SUBASTA DE GANADO  
El próximo día 21 del actual, a las 11 horas, en el Cuartel del Socorro, se procederá a la venta pública subasta del ganado siguiente:  
Caballos, 2  
Mulos, 3  
Muías, 5  
El importe de este anuncio se hará con cargo a la adjudicación.  
El Capitán Mayor

# INOCK

CIRCO HUNGRIA DE BUDAPEST 20 ATRACCIONES HUNGARAS Y NUMEROS DE FIERAS

EL MEJOR PAYASO DEL MUNDO



SIN MIEDO Y SIN TACHA

LA DEGLUCION Y DIGESTION DEL MARXISMO

Los neoconservadores, capitalistas más o menos populares, socialcristianos con coqueluche liberal y otros timócratas por el estilo, se las prometen muy felices con los reverses electorales del laborismo británico y con esas rumbas ideológicas en las que enzarzan los «socialismos» europeos para no perder definitivamente la cabeza e ir renqueando hasta las próximas elecciones...

En realidad, el socialismo evolucionista, democrático, liberal o como quiera llamarsele, murió en el año de 1917. Desde el momento en que triunfó en Rusia el golpe de Estado bolchevique, quedó en vía muerta el marxismo que intentaba conquistar el Poder por las «vías legales» propias de la burguesía...

En realidad, toda la política de nuestro tiempo ha girado en torno del marxismo. El primer intento de «domesticación» fue el liberal, que ya hemos apuntado; el segundo fue el fascista, que se propuso «nacionalizar» el socialismo; el tercero es el neoconservador o capitalista popular de nuestros días...

¿Y qué se puede esperar de esta aventura? Pese al clima de euforia creado, a golpe de bombo y platillos, por las grandes agencias de información del «mundo libre», nos tememos mucho que sus «managers» no las tengan todas consigo...

Jesús SUEVOS

(De «Arriba»)

«Baleares» entrega las llaves de la Fortuna

Vd. con ellas puede abrir las puerias... y ¡qué tenga suerte!

Don Rafael Salas Llopart es uno de nuestros más jóvenes y más importantes empresarios del ramo teatral y cinematográfico. Dinámico, emprendedor, lleno de vitalidad y de esforzados proyectos

—¿Cuál ha de ser la táctica del «Mallorca» en este encuentro: el cerrojo o el juego ofensivo?

—El «Mallorca» ha de jugar al ataque, pero con las debidas precauciones, pues el «Plus Ultra»

Table with 2 columns: 1.ª y 2.ª DIVISION, 3.ª y 4.ª DIVISION. Lists various teams and their scores.



RAFAEL SALAS LLOPART

tiene una buena delantera. En este encuentro no se puede empatar. Hay que ir por una victoria clara y rotunda. Se ha de ganar a todo trance y cuantos más goles metamos, mejor, pues este partido, igual que el del próximo domingo con el «Levante» es decisivo.

El señor Salas habla con entusiasmo y firmeza. Con la seguridad del hombre de negocios que antes de emitir un juicio ha calculado todos los pros y contras, con entera objetividad y desapasionamiento.

Hoy no se ha de perder. No podemos, no debemos perder: ni siquiera el punto del empate. Se han de marcar goles, al menos uno más que el equipo visitante. Un empresario, un gran deportista y hombre de negocios, lo ve y lo dice así.

El autobús de la línea Palma-Alcudia se precipita por un terraplén



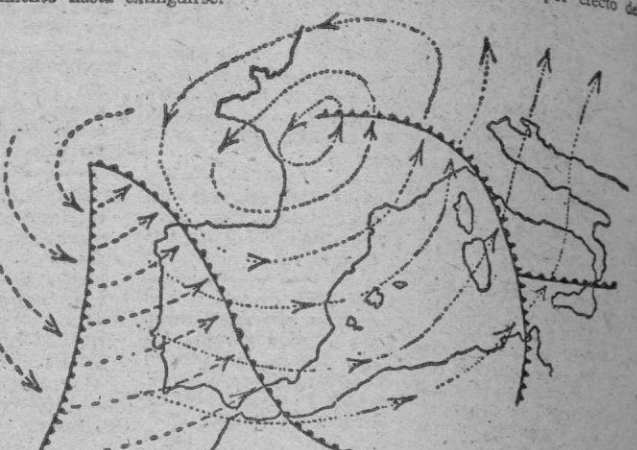
El autobús de la línea Alcudia - Palma volcado sobre su costado derecho. - (Foto A. Pons).

Ayer por la mañana, el autobús que realiza el servicio Alcudia-Palma con salida de la primera ciudad a las 8, pocos metros después de haber pasado el puente sobre el torrente de San Miguel, en las proximidades del km. 41, perdió la dirección saliendo de la carretera, rompiendo los postes y la red metálica que limita aquélla y yendic a parar a un campo desde la respetable altura de cerca de dos metros quedando volcado sobre el lado derecho. Inútil es decir el trastorno y la confusión que se ha producido en el interior del vehículo entre los 23 pasajeros que lo ocupaban...

El señor Villette, que es el único viajero herido de cierta consideración, ayer mismo fue trasladado a la clínica de Palma con la que la Compañía de FF. tiene contratado el seguro de viajeros. Las autoridades se personaron en el lugar del accidente, instruyéndose las diligencias del caso.

El tiempo en Baleares

Decíamos en la crónica anterior, que el camino estaba abierto para las borrascas. Este camino era el pasillo de los Pirineos y los Alpes y, efectivamente, durante la semana han desfilado por este pasillo todo un rosario de perturbaciones. La nota dominante ha sido el predominio del viento sobre la lluvia.



El día 9 (hacia la izquierda de la figura), la borrasca era joven con un sector cálido —espacio entre los dos frentes—, muy abierto. El día 11 (hacia la derecha), estaba completamente ocluida — frentes superpuestos — y las trayectorias del aire, cerrada, formando remolino, dominaban la depresión en toda su extensión.

TENDENCIA DEL TIEMPO No es imposible la regeneración de un ciclón moribundo — no está lejos el ejemplo que examinamos la pasada semana —, pero esta vez ninguna de las borrascas, no muy violentas, que nos han visitado, ha experimentado tal regeneración.

El régimen de alternativas bastante rápidas producidas por el paso de una depresión de extensión moderada, es normal en esta época del año. Cuando cese será sustituido por el régimen anticiclónico que no suele faltar casi nunca a finales de diciembre o principios de enero y que no pasa de ser, de todos modos, más que un paréntesis más o menos largo.

De momento, pues, este típico tiempo de invierno. Un buen abrigo, un paraguas y aprovechar, cuando los haya, los rayos de sol que nos visiten.

ALCOR

Crudísimo temporal de lluvias en Lugo

Los desbordamientos de ríos han producido daños en toda la provincia

Una niña muerta al derrumbarse una casa de tres pisos

Lugo, 12. — Persiste el crudísimo temporal de lluvias en toda la provincia. En Puentenuevo, como consecuencia de las filtraciones de agua se produjo un corrimiento de tierras y se derrumbó una casa de tres plantas, aplastando entre los escombros a la niña de ocho años Orinda Guemmode. El resto de los moradores del inmueble pudieron ponerse a salvo alarmados por los ruidos que precedieron al derrumbamiento. Un equipo de bomberos de Lugo trabaja activamente para el rescate del cuerpo de la niña.

Consejo de Guerra en Barcelona

Barcelona, 12. — Se ha celebrado hoy un consejo de guerra en la Jefatura del Sector Aéreo, contra José Peras Claramunt, que prestaba sus servicios como contrador de aproximación en el aeropuerto transoceánico del Prat el día 14 de abril de 1958, en un vuelo de reconocimiento de la Compañía Aviaco, en las proximidades de Castelldefel. El accidente costó la vida de 14 pasajeros, que venían de Zaragoza a Barcelona, y a los dos tripulantes.

ALARMA ANTE EL CRECIMIENTO DEL EBRO

Tortosa (Tarragona), 12. — En pocas horas, y de forma súbita, el Ebro ha aumentado su caudal en más de metro y medio, cuando el día anterior había comenzado el descenso.

DOS MUERTOS EN NAVIEGO

Oviedo, 12. — En el pueblo de Naviego, Cangas de Narcea, a causa de las lluvias se derrumbó una casa. Resultaron muertas dos personas; hasta ahora no se conocen los nombres de las víctimas. —Cifra.

EL EBRO SE DESBORDA EN REINOSA

Reinosa (Santander), 12. — Lluvia torrencialmente en esta comarca y en poco más de veinticuatro horas se han recogido cien litros de agua por metro cuadrado. El río Ebro, a su paso por esta localidad, se ha desbordado, inundando algunas calles y numerosos edificios, entre ellos la Casa de Cultura del Convento de Carmelitas y la Casa de la Cultura. —Cifra.

Un cuatrimotor de la línea Berlín a África del Sur aterriza en Son Bonet con un motor parado

El avión de la línea alemana que cubre el trayecto de Berlín a África del Sur, estando en vuelo avisó a la torre de control del aeropuerto de Son Bonet que llegaba con un motor parado. Fueron avisados el servicio de extinción de incendios y la ambulancia que se situaron en los puntos estratégicos, preparados para acudir con toda urgencia.

13 de Diciembre. Número 1.000 de «Primer Plano». Sensacional alarm de periodístico.

Afortunadamente, el cuatrimotor llegó con toda felicidad, realizando un aterrizaje perfecto. Los viajeros desembarcaron con completa normalidad como si nada hubiese ocurrido.





# LOS DEPORTES en Baleares

## Los astros también juegan al fútbol

El balón y los astros son redondos. Se llevan bien y el horóscopo no es otra cosa que la confirmación de estas buenas relaciones. Cuando las cosas no ruedan en el campo de fútbol como el público desea, surgen las protestas. Unas veces es contra tal o cual jugador. Pero, en resumen, la síntesis de las protestas caen sobre el árbitro. No nos queremos dar cuenta de que el árbitro es inocente. A su silbato llegan los astros con lo que «está escrito en el firmamento». No hay lucha posible sobre esto.

Una lectura minuciosa del horóscopo y el público comprenderá muchos de los misterios del fútbol. Estos misterios inexplicables de goles anulados, penaltys no pitados, faltas inexistentes que se castigan. ¿Para que silbarle al árbitro? Es mejor mirar al cielo —si antes no se ha leído esta columna—, encogerse de hombros y decir: «Estaba escrito». Y a la semana siguiente un poco más de vista al rellenar la quiniela.

### HOROSCOPO DEPORTIVO PARA EL DOMINGO 13 DE DICIEMBRE DE 1959

**El partido VALENCIA - BARCELONA**, estará dirigido bajo el signo de LIBRA. Arbitro: señor Zarquiegui. 24 septiembre 23 octubre. — Día poco afortunado con probabilidad de fracaso. — Tal vez alguna indisposición o social. — Contrariedad sentimental o social. — Proyectos o ideas o inspiraciones interesantes para el futuro. **El partido ESPAÑOL - OVIEDO** estará dirigido bajo el signo de PISCIS. Arbitro señor Biri-gay. 20 febrero 20 de marzo. Inspiraciones certeras y actividad mental más acentuada de lo normal. — Las influencias no proporcionan suerte en los imprevistos y circunstancias que no dependen de la propia voluntad. **El partido ZARAGOZA - SEVILLA** estará dirigido bajo el signo de GEMINIS. Arbitro señor Bañón. 22 mayo 21 junio. — Influjo favorable para los resultados prácticos y materiales, así como para el dinero. — Riesgo de caída o rasguño de poca importancia. **DECISION ERRONEA**. — Mayor suerte hacia el final. **El partido BETIS - VALLADOLID** estará dirigido bajo el signo de CAPRICORNIO. Arbitro señor González Echeverría. 22 diciembre 20 enero. — Dificultad por ausencia de alguien. Riesgo de caída o golpe. — **TENDENCIA A LA EMOTIVIDAD, VEHEMENCIA O IRRITACION**. — Cambios favorables en la última parte del día. **El partido ELCHE - OSASUNA** estará dirigido bajo el signo de VIRGO. Arbitro, señor Ruiz Casasola. 23 agosto 23 septiembre. — Dentro de una evolución de conjunto más bien afortunada o normal, algunos contratiempos imprevistos. — **FALLOS EN LA ACTIVIDAD POR DIVERSAS CIRCUNSTANCIAS QUE ALTERNAN CON EXITOS**. — Contrastes. **El partido R. SOCIEDAD - LAS PALMAS** estará dirigido bajo el signo de PISCIS. Arbitro señor García Fernández. (Ver partido Español - Oviedo). **El partido AT. BILBAO - ATLETICO MADRID** estará dirigido bajo el signo de ESCORPION. Arbitro, señor Martorell. 24 octubre 22 noviembre. — **EMOTIVIDAD EXCESIVA O TENDENCIA A PERTURBAR O PROVOCAR ERRORES O EXCESOS**. — Suerte o éxito en los resultados. — Ideas o proyectos equivocados, tal vez obstinación. Discusiones. — Pérdida o extravío. **El partido REAL MADRID - GRANADA** estará dirigido bajo el signo de TAURO. Arbitro, señor Azón. 21 abril 21 de mayo. — Mayor dinamismo o rendimiento físico. Terquedad inoportuna que origina errores. — **AZAR INFORTUNADO**. — Contrariedades o antagonismos relacionados con otras personas y cierta tendencia a la violencia. **SEGUNDA DIVISION GRUPO PRIMERO** **El partido GIRON - TARRAGONA** estará dirigido bajo el signo

de LEO. Arbitro señor Idigoras. 23 de julio 22 de Agosto. — Buen humor, dinamismo, aumento de la capacidad física y mental. — Algún contratiempo por antagonismo, riña, colisión o cualquier tropiezo con otro. — Resultados positivos a pesar de dificultades finales. **El partido SABADELL - BASCONIA** estará dirigido bajo el signo LIBRA. Arbitro señor Cerezuela. (Ver partido Valencia - Barcelona). **El partido ALAVES - BARCELONA** estará dirigido bajo el signo ARIES. Arbitro señor Uria. 21 de marzo 20 abril. — Suerte en general para las actividades deportivas recreativas. — Contratiempos producidos por in disciplina o decisiones erróneas. Probabilidad de éxito y satisfacciones. — Proyectos de interés. **El partido SANTANDER-FERREROL** estará dirigido bajo el signo de GEMINIS. Arbitro señor López Zaballa. (Ver partido Zaragoza - Sevilla). (Continúa en la pág. siguiente)

## Hoy en el «Luis Sitjar», un encuentro de los decisivos

# Ya se encuentran en Palma los jugadores del Plus Ultra

## Al habla con su entrenador Miguel Muñoz. Lleva 14 jugadores entre ellos el ex meta del Mallorca, Florentino

Ha llegado a Palma en avión procedente de Madrid, el equipo de los aseguradores —así se les llama en la Capital de España—. Es uno de los que podríamos señalar como de «los grandes» del grupo de II División. Está formado todo él por elementos que un día «X» ingresarán como titulares en el equipo «papá» que quieras que no, es el Real Madrid. Por algo cuida de todos los detalles deportivos, aunque económicamente tenga una cierta independencia y aunque posea un estupendo campo de deportes en la Ciudad Lineal, que no utiliza, ya que prefiere pagar el alquiler del Santiago Bernabeu y jugar en el formidable Estadio sus partidos oficiales de Liga. Para recibir al Plus Ultra, se desplazaron al aeropuerto de Son Bonet, el presidente del Mallorca don Jaime Rosselló, los directivos don Nito Coyas y don José Juan y el Director del «Hotel Victoria», don Felipe Gaspar. A las 5'15 de la tarde llegaba a Palma el cuatrimotor procedente de Madrid y poco después saludá-bamos a los expedicionarios del Plus Ultra. Al frente del grupo viene su Vicepresidente el general don José María Troncoso, que fue en otros tiempos Vicepresidente del Real Madrid. También les



El Vice-Presidente del «Plus Ultra» saludado por el Presidente del «Mallorca», don Jaime Rosselló y algunos directivos del club decano.

## VILLA, FIGURA DESTACADA de Plus Ultra, dice: ¡Tampoco es para ponerse así...! ¡Con ganar el domingo en Mallorca, listos!

Copiamos del «Diario Madrid» del pasado jueves día 10, unas manifestaciones del jugador del Plus Ultra, Villa, que por considerarnos de interés, textualmente reproducimos. Dice así la referida información: Juan Manuel de la Villa se llama este popular «Villita», que en la delantera del Plus Ultra está cursando, con sobresaliente aprovechamiento, los necesarios estudios para reingresar en el club. (Continúa en la pág. siguiente)



El General Troncoso, Vice-Presidente del «Plus Ultra», aparece al centro, junto a Miguel Muñoz, ex-internacional madrildista, entrenador de los aseguradores y nuestro redactor deportivo, momentos después de su llegada al Hotel Victoria.

acompaña en calidad de Delegado el directivo don Joaquín Simón; luego el entrenador Miguel Muñoz, ex-jugador del Real Madrid y ex-internacional del equipo español, capitán del equipo madrildista en múltiples ocasiones triunfales para el equipo blanco; el masajista señor Conde y el jefe de material, señor Dionisio. Miguel Muñoz, es el blanco de nuestra entrevista, que se inicia en el aeropuerto, para continuar seguidamente en el bar del Acuarium del «Hotel Victoria», donde quedaron alojados. Miguel Muñoz nos atiende con su amabilidad característica y charlamos del Plus Ultra y antes iba muy poca gente. —Eso sí es verdad. Y hablando del partido, ¿se conoce la alineación del Mallorca? —Como no la conocemos, tampoco pedimos que nos des la tuya y así todos contentos. —Yo quiero ver el estado del campo y algún que otro detalle antes de decidir quéhans a jugar. —Nos parece muy bien. Y dínos Muñoz, ¿qué ocurrió para que perdieis en vuestro campo con el Rayo Vallecano y empatarais con el Jaén? (Continúa en la pág. siguiente)

### La noticia ciclista

## HOY, ASAMBLEA DE CLUBS DE LA FEDERACION BALEAR DE CICLISMO

Por una nota oficiosa, insertada en nuestra edición de ayer, se ha hecho pública la celebración —para esta misma mañana— de la Asamblea de Clubs de la Federación Balear de Ciclismo. Desde luego nos ha cogido de sorpresa la noticia, pues no creemos que una Asamblea de esa índole deba anunciarse con 24 horas de anticipación, pero vemos que en esta ocasión se ha hecho así. Sus razones debe tener la Federación cuanto lo ha hecho así, pero aún recuerdo como el pasado año —primero de su mandato— se procuró airear y orientar a los que debían acudir a esta Asamblea. Este año —al menos nosotros— ni siquiera hemos recibido la invitación. Mucho secreto hay de por medio. No hace mucho tiempo publicamos un comentario en el cual citábamos que no todos los acuerdos de la anterior Asamblea se habían cumplido, y nos mantendremos en lo dicho. Hoy, de nuevo volverán a encontrarse frente a frente los representantes de la Federación y los Presidentes de Club. Hoy, por lo tanto es cuando deben formularse todas esas quejas que en más de una ocasión han llegado, a nuestra mesa de trabajo. Todo cuanto se tenga que objetar a la temporada recién terminada, debe airearse hoy, pues es la ocasión que les ofrece la Federación, a los Clubs, para que así se haga. Por nuestra parte, aún cuando sea no cumplir con nuestra obligación, hoy también sería la ocasión de señalar los errores y defectos que hemos notado a lo largo de la temporada, pero como quiera que ha sido el primer año de mandato de la actual Federa-

ción, vamos a dejarlo para otra vez, pues estamos seguros de que esos fallos, esos errores a que nos referimos, pero que los federativos saben, van a ser enmendados. Y ya al margen de la Asamblea, pues esto es cosa estrictamente de la Federación, solo vamos a recordar que muchas veces lo mejor es el «mando único», ya que en caso contrario, el «muchos mandar», no suele dar resultado. Esperemos que para el año próximo, las cosas mejoren... si es posible. BRONDO

## EMPIEZA EL «DESFILE» EN EL CONSTANCIA

SE MARCHAN VARIOS JUGADORES (De nuestro corresponsal Juan María Palma). Desgraciadamente se han confirmado los rumores que circularon estas últimas semanas. Varios jugadores del Constancia emprendieron regreso a la península, después de haber conseguido la baja del club. Entre los más destacados figura Rios, el fito interior; Amaro, delantero centro, y el extremo Ramos. El central Del Pozo marchó también, y según informes, es muy posible que no sean los últimos. Después de este desfile, los cronistas podemos dejar para mejor ocasión los fuegos artificiales del optimismo, puesto que la desmoralización viene desde todos los sentidos. Otra vez será, amigos.

### PARTIDOS PARA HOY

**II D.VISION**  
16'00: Mallorca - Plus Ultra, Pintado.

**III DIVISION**  
11'00: Soledad-Mahón, Font  
15'30: Felanitx - España, Ferrer  
15'30: Cardessar - Sóller, Quetglas.  
15'30: Murense - Poblense, Giner.  
15'30: At. Ciudadela - At. Baleares, March (Catalán).  
15'30: Menorca - Aia yor, Prats.

**I REGIONAL**  
15'30: Margaritense - Regio-nal, Vives  
15'30: P. Manacor - Porre-ras, Oliver.  
15'30: Escoriar - Pollensa, Grande  
15'15: Ibiza - Sallista, Suau  
10'30: Andraitx - Lloseten-se, Rullán.

**II REGIONAL**  
15'30: Alcudia - Buñola, Camiña.  
15.30: Consell - Génova, Gil.  
11'15: S. Magín - Sóller, González  
15'30: Hispanidad - S. Juan, Moll

## El «Soledad», sin variaciones en el equipo, recibe la visita del «Mahón»

Al parecer el entrenador soledista quedó satisfecho del rendimiento de su equipo en el partido contra el «Atco. Baleares», tan satisfecho que se asegura que serán los mismos hombres los que se encargarán de dar la réplica, en el partido de esta mañana, al «Mahón». Desde luego y analizando la lista de hombres de que dispone el «Soledad», creemos que la alineación que se quiere presentar es la más acertada, siempre que se restituya a Oliver a la delantera y Paco quede de fijo en la media, cosa que es de esperar suceda, pues contra el «Mahón» no es de esperar que Quetglas adopte las medidas tomadas en el encuentro contra los blanquiazules de «Son Canals». Por lo que respecta al «Mahón», las noticias que recibimos son de que se despiden todos los titulares, señalándose inclusive como casi segura la reaparición de Marcial, cuya ausencia en las filas del equipo que dirige Valle, tanto se dejó notar en los últimos encuentros. No hay duda de que el «Mahón» saltará al terreno del campo soledista, después de sacar algo «positivo» de su visita a «Es Colomeret». En encuentro dará comienzo a las 11 de la mañana y para el mismo regirán precios populares. Se espera un buen partido, pues los mahoneses son de los que practican buen fútbol. Sólo falta que el tiempo acompañe.

### TOCADISCOS TODAS LAS MARCAS:

MELÓDIAL • RCA  
PHILIPS • DE WALD  
YONDER • OXFORD

KOLSTER ELECTRO MUS - PALMA  
Pza. Teatro Balear, 28



# Cuarenta Horas en honor de la Virgen Milagrosa

## Con la nieve, llegó el frío.-Las modistillas de fiesta

(De nuestro corresponsal, Juan M. PALMA). Con un tanto, pero seguro, ya caminamos hacia la organización de diferentes actos que han de celebrar el programa del próximo Congreso Eucarístico Comarcal.

Como punto final, digamos que este triduo de Cuarenta Horas se celebra a intención del próximo Congreso, al objeto de que la Virgen Milagrosa interponga su valiosa intercesión sobre el éxito del mismo.

Como es natural se ha producido un marcado bajón en la temperatura, que ha sacado, definitivamente, las prendas de abrigo de sus encierros estivales. Como las lluvias han seguido cayendo intensamente, se han puesto nuevamente en marcha los torrentes que han visto aumentado su caudal.

Las tareas del campo continúan interrumpidas.

Las modistillas se divierten

Anoche, en salas de fiestas de nuestra ciudad, tuvieron lugar diferentes actos recreativos organizados con motivo de la fiesta de las simpáticas modistillas. En el Café Mercantil y en el Teatro Novedades, el ambiente fue animadísimo y la fiesta se prolongó hasta elevadas horas de la madrugada.

Una vez más enviamos nuestra felicitación a las artistas de la aguja y el dedal.

Los sermones del triduo corresponden a cargo del Rdo. don Rafael Chedra, economo de la Iglesia de Cristo Rey, de Inca.

En dicho día tendrá lugar la solemne misa de comunión general, que celebrará el Rdo. P. Miguel Colom, superior de los Padres Franciscanos. A las 10'30 de la mañana tendrá lugar el solemne oficio, que recará el M. Rdo. don Gabriel Buades, economo de nuestra parroquia.

Los sermones del triduo corresponden a cargo del Rdo. don Rafael Chedra, economo de la Iglesia de Cristo Rey, de Inca.

# Fiesta de la Inmaculada en Binisalem

## OTRAS NOTICIAS LOCALES

### BINISALEM

(De nuestro corresponsal Jaime MARTI). Con un esplendor y una solemnidad pocas veces igualada se celebró la Novena a la Inmaculada Concepción que fue predicada en sus inicios por nuestro celoso Cura-Regente reverendo don Juan Quejgas, y que tuvo una culminación feliz e imponente el día de la festividad con unas Cuarenta Horas y una misa de comunión General que predicó el reverendo padre Roig, Misionero del Monasterio de Lluch.

Coincidiendo con el Día de la Inmaculada se celebró el "Día de la Madre" a la que se le dio la importancia requerida y que tuvo también un feliz colofón gracias al interés que pusieron todos los binisalemenses.

Los actos celebrados con motivo de tales festividades fueron los siguientes días: 6, 7, y 8 Triduo de Cuarenta horas culminando el martes con la jornada dedicada a la Virgen y al Seminario.

Por la mañana del martes Misa a las 8.30 de Comunión General celebrándose en el mismo el Oficio Mayor en que hizo una elocuente alocución el reverendo padre Roig.

Con tales actos Binisalem demostró una vez más el fervor que le embarga y la devoción que profesa a la Inmaculada Concepción.

UN EJEMPLO QUE IMITAR  
Decimos en "Balears" lo mucho que había hecho en pro de la

Enseñanza Primaria el señor Sollevás, Alcalde de Esporlas. Binisalem, que culturalmente está a un nivel normal en lo que a la enseñanza se refiere, y que tiene un Ayuntamiento que se preocupa asimismo de todo lo concerniente a la educación infantil, podría sin duda hacer algo más siguiendo el camino trazado por el señor Sollevás, en el sentido de que el pueblo contribuyera en la medida de sus posibilidades a elevar a un más alto estabón la cultura local, remozando y dando más vida a lo mucho que se ha hecho ya en la Escuela Graduada.

Pregonamos y hacemos votos para que Binisalem limite a Esporlas y aporte su ayuda para dignificar más aún la Educación Primaria. Es obra del pueblo, y el pueblo debe apoyar.

\*\*\*

### DEFUNIONES

A los 59 años de edad falleció en Binisalem don Pedro Vallés Reus, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Era hombre que gozaba del aprecio y estima de todo el pueblo, porque su trato era afable y cordial con todos. Muerto aún sin haber llegado a la senectud, su fallecimiento fue muy sentido. Como prueba está el que tanto el traslado a su última morada como el funeral que se celebró por su alma constituyeron una de las más imponentes manifestaciones de duelo que se recuerdan en la villa.

Industrial de piedra caliza, ayudo siempre a cuantos se acercaron a él siendo muchos los que eternamente le estarán agradecidos.

Desde estas columnas elevamos una súplica a Dios safedores de que le tendrá para siempre en su seno, al mismo tiempo que transmitimos nuestro más sentido testimonio de condolencia a su esposa doña Catalina Vallés; hijos Antonia y Antonio; hijo político Antonio Oliver, hermanos Antonio, Bartolomé (ausente) Isabel; hermanos políticos Francisco Po', María Frontera (a), Bartolomé Aloy y Francisca Serra y demás familiares, elevando asimismo una súplica al Todopoderoso para el eterno descanso de su alma.

\*\*\*

Cuando des una limosna procura que tu prójimo no se sienta tu inferior sino tu amigo.

# Es muy probable que se represente La Adoración de los Reyes Magos

## Tendremos circo y teatro, estas Navidades

### SINEU

(De nuestro corresponsal NIJO MASS). — Súbita e inesperadamente ha cundido el propósito entre un grupo de jóvenes de montar de nuevo para los primeros días de 1960, una representación de "La Adoración de los Reyes Magos".

El domingo, un grupo de estos animosos jóvenes nos dieron la noticia, que supongo será tan grata para nuestros lectores, como lo fue para este corresponsal, ya que aparte de significar una noticia periodística de indudable valor, supone la pervivencia de una costumbre simpática, como es la representación de esta comedia y un alivio económico, para los fondos monetarios del C.D. Sineu, para cuyo beneficio se celebra la representación.

Celebramos, repetimos, los buenos propósitos de este grupo de jóvenes sineuenses y deseamos que puedan superar las dificultades que surjan y que en una carrera contra reloj, como supone el breve plazo de tiempo que queda monten una velada teatral digna de su esfuerzo, al que indudablemente, y como ya es costumbre sabe corresponder la afición local al arte de Taífa.

—A propósito de espectáculos, el Empresario del Cine Monumental, D. Antonio Camps, nos informó de los proyectos que tiene para estas Navidades, y en verdad, que son magníficos y variados para todos los gustos.

Si bien no están todavía fijadas las fechas, pendientes de programación, anunciamos ya una función como mínimo del Circo Arizona, que estos días está triunfando en el Teatro Sindical, en Manacor e Inca.

Además, la Compañía de Educación y Descanso de Palma, escenificará dos obras distintas en funciones de tarde y noche. Y no importa decir que un buen lote

de películas serán proyectadas los domingos y festivos, entre ellas anotamos ya "Lanza rota", "El club del crimen" y "Violetas imperiales".

NECROLOGICAS  
Falleció el pasado miércoles a edad avanzada don Amador Ferrer R.I.P.

A su esposa, hijos y demás familia, les expresamos nuestro más sentido pésame.

OBRAS MUNICIPALES  
Prosiguen a buen ritmo, las obras que están realizándose en la plaza del mercado, las cuales merecen que nos ocupemos de ellas más detenidamente en próximas ediciones.

CINE MONUMENTAL  
Proyecta sábado y domingo "El vizconde de Bragelone" con Daw Adams y la comedia yanqui "El mundo es de las mujeres" en cinemascopio y technicolor.



**¡Mamá lo consiguió!**

**Kelvinator**

DISTRIBUIDORES PARA LAS BALEARES:

**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER S.A.  
AV. A. ROSSELLÓ, 82 Y PZA. PIO XII

**Casa José Buades**  
PLAZA ROSARIO, 1

**RONDAIES MALLORQUINES**  
LOS LIBROS QUE NO DEBEN FALTAR EN NINGUNA CASA MALLORQUINA  
PEDIDLOS EN CUALQUIER LIBRERIA  
Distribución: LIBROS MALLORCA

**FUTBOL** HOY DOMINGO a las 11 de la mañana **«ES COLOMERET»**  
Correspondiente al Campeonato Nacional de Liga III División  
**MAHON - SOLEDAD**  
Presentación en Palma del equipo mahonés en la actual temporada

Un buen coñac, **Estuardo BERTOLA**  
Un coñac mejor, **Dickens BERTOLA**  
Un buen jerez, **Amontillado BERTOLA**  
Un jerez mejor, **Tom BERTOLA**

Pruébelos. Usted pedirá, siempre,  
**BERTOLA**

**Campo «Luis Sitjar» - hoy domingo día 13** \* A las 2'15 - Campeonato Juveniles  
A las 4 tarde - Campeonato Nacional Liga Segunda División **SOLEDAD - MALLORCA**

**PLUS ULTRA - R. C. D. MALLORCA**  
Venta de entradas en los sitios de costumbre

## Jerarquías Nacionales visitan la Cooperativa Agrícola Poblense

**LA PUEBLA** (De nuestro corresponsal, Alex). En la mañana del pasado viernes, día 11 de los corrientes, llegaron a nuestra villa al objeto de visitar la Cooperativa Agrícola Poblense varias jerarquías nacionales y sindicales.

Los ilustres visitantes, presididos por don José Navarro Villodre, Subjefe nacional de la Obra Sindical de Cooperación; don Buenaventura Fernández Crehuet, Jefe de la Unión Nacional de Cooperativas de Consumo, acompañados del Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la espada, y el Secretario Provincial de la Obra Sindical de Cooperación don Agustín Bennisar. Fueron recibidos por el Presidente de la Cooperativa Agrícola Poblense, don Rafael Serra Company, acompañado de la Junta Rectora y Consejo de Vigilancia. Estuvo también presente el Alcalde de La Puebla don Pedro Ventayol Qués, además, el Delegado local de Sindicatos don Miguel Pomar Capó y el Secretario Sindical don Andrés Triay Anglada.

Los visitantes recorrieron detenidamente las diversas dependencias de la Cooperativa y de la Caja Rural, y se interesaron vivamente por la marcha y desarrollo de la entidad.

Tras un largo cambio de impresiones, el señor Navarro escuchó con suma atención las explicaciones referentes a los proyectos y aspiraciones que le expuso el Presidente de la Cooperativa señor Serra Company.

Luego el señor Navarro Villodre, pronunció unas palabras de aliento y de satisfacción, y calificó a nuestra Cooperativa de "Catedral de la Cooperación". Tuvo también grandes elogios para la Caja Rural, diciendo que con ella, es de la única forma que el dinero del agricultor sea para el agricultor y para atender a sus problemas agrícolas.

Finalizada la visita, los ilustres visitantes fueron atentamente obsequiados con un vino español. Los visitantes quedaron gratamente impresionados por nuestra Cooperativa Agrícola Poblense.

## Solemnísima fiesta de la Inmaculada en Pollensa

**POLLENSA** (De nuestro corresponsal). — El Novenario dedicado a la Purísima Concepción de María, culminó en la celebración de un solemne Triduo de Cuarenta Horas.

Concurridísima fue la misa de Comunión General en la diada de la Purísima. La Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, que vistió sus mejores galas y apareció adornada con delicadeza e iluminación, quedó repleta de fieles en la celebración del solemne oficio, en el que el Coro Pa-

rrroquial con verdadero acierto y haciendo gala de un conjunto de excelentes voces, cantó con vivida justeza la Misa "Mater Amabilis" del Padre Martorell.

Ocupó la Cátedra del Espíritu Santo el Rvdo. don Emilio Perera, Capellán Castrense de la Base de Hidros de Pollensa.

Por la noche, en la función de final de Novena y Triduo, nuestro primer templo resultó insuficiente para dar cabida a los numerosísimos fieles que asistieron al acto. La Parroquia ofrecía un aspecto gozoso, digno de Pollensa.

## Hoy, domingo, en Buenos Aires celebra su primera misa el Rdo. Padre Nicolás Pons Llinás, jesuita artanense

**ARTÁ** (De nuestro corresponsal, EL ECO DEL PUEBLO). — Ayer sábado día 12, en la iglesia de San Salvador, de los PP. Jesuitas, de Buenos Aires, recibió la Ordenación Sacerdotal nuestro paisano el Rdo. P. Nicolás Pons Llinás, S. J., entre otros quince Jesuitas más pertenecientes a Argentina y otras Repúblicas Sudamericanas. Confió las Ordenes el Excmo. Sr. Cardenal Antonio Caggiano, Arzobispo de Buenos Aires.

Y hoy, domingo, el joven Jesuita artanense celebrará su primera Misa en la Capilla del Colegio de las MM. del Sagrado Corazón, a las 10 de la mañana. Hará de Presbítero Asistente el Rdo. P. Juan Alberto Sancho, S. J. profesor del Colegio del Sagrado Corazón de Montevideo y tío del Neosacerdote. Y exaltarán las grandezas del sacerdocio el Rdo. P. Edmundo Dann, S. J., Rector de la Universidad Católica del Salvador de Buenos Aires.

Actuarán de Padrinos de Misa el Excmo. Sr. Embajador de España en la Argentina, D. José María Alfaro y Polanco y el Presidente de la Casa Balear en Buenos Aires, D. Pedro Fosselló Arrom. El novel sacerdote en esta su primera Misa dará la Primera Comunión a María de la Merced Bonafón, hija del ex-Cónsul General de la Argentina en Barcelona y al niño Miguel Fuster Torres, hijo de D. Antonio Fuster y doña Francisca Torres, artanenses residentes en Buenos Aires.

También hoy, a las 12 de la mañana, y por encargo de la familia del miscantano se celebrará una solemne Misa en el Oratorio de Nuestra Señora de San Salvador de Artá, asociándose así todo el pueblo y familiares al gozo e ilusión de uno de sus hijos, el Rdo. P. Nicolás Pons Llinás, S. J., en los trascendentales momentos de la celebración de su Primera Misa.

**DETALLES SOBRE EL CAMPEONATO DE BILLAR**  
Si bien los nombres de los campeones fueron publicados en nuestra última crónica, no pudimos adentrarnos en detalles y clasificaciones finales por quedar entonces pendiente por jugar una partida en cada categoría. Ahora, finalizado el campeonato en ambas categorías, es cuando estamos en condiciones de poder informar ampliamente.

Primera Categoría. — Juan Ferriol, 8 puntos; Juan Picó, 6 y Sebastián Salom, 4.  
Campeón, Ferriol, al que correspondió un artístico anillo de oro,

obsequio del "Centro Social, Subcampeón, Picó, que se hizo con el trofeo "Cafés Samba". Y un excelente pitillera, regalo de la afición.

Segunda Categoría. — Sebastián Tous, 10 puntos; Juan Vicens, 8 y tercer Gabriel Oliver. Campeón, Tous, ganador de un artístico anillo de oro. Subcampeón, Vicens, al que correspondió el trofeo "Iberia Radio". A Gabriel Oliver se le obsequió con botellas de licor de Licores Moyá.

La tacada máxima en primera categoría la logró el Campeón Ferriol con 41 carambolas. Y la máxima en segunda categoría corrió a cargo del campeón Tous con 31 carambolas.

El máximo promedio que se sacó por partida fue en la jugada por Picó y Salom, en la que venció el primero y lo estableció en 55 carambolas por tacada.

**DISTINCION**  
En recompensa a sus estudios y aplicación en la Universidad Gregoriana de Roma, ha sido distinguido con la imposición de una medalla de plata, con la efigie de S. S. Juan XXIII, nuestro joven paisano Fr. Bernardo Nebot Llinás, T.O.R.

Para valorar debidamente los méritos de esta distinción es de justicia hacer constar que en el transcurso de muchísimos años atrás a esta parte, ésta es la segunda medalla que se otorga a un Padre o Hermano Franciscano.

**CONFERENCIAS**  
El pasado jueves a la misma hora de la noche, nada mejos que tres fueron las conferencias que se dieron en nuestro pueblo. A veces pasamos meses sin ninguna de estas manifestaciones culturales y en esta ocasión para contrastar unos enjaretan tres en yuxtaposición. Como este cronista no posee el don de la ubicuidad se vio imposibilitado de asistir a todas partes, por lo que se limita a dar escuetamente la noticia.  
En el Club de Ajedrez, conferencia por el Rdo. P. Ginard Bauzá sobre el casi legendario personaje «S'Ermitá Macari» Mucha asistencia y un nuevo éxito del P. Ginard.  
En la Hermandad de Labradores, disertación sobre avicultura. Tema muy práctico y provechoso.  
Y en el salón de la Congregación Mariana, conferencia para matrimonios.

**CARTELERIA**  
Teatro Principal. — «El hombre que nunca existió» y «El estudiante mendigo».  
Oasis Cinema. — «La venganza» y «Guerra de vals».

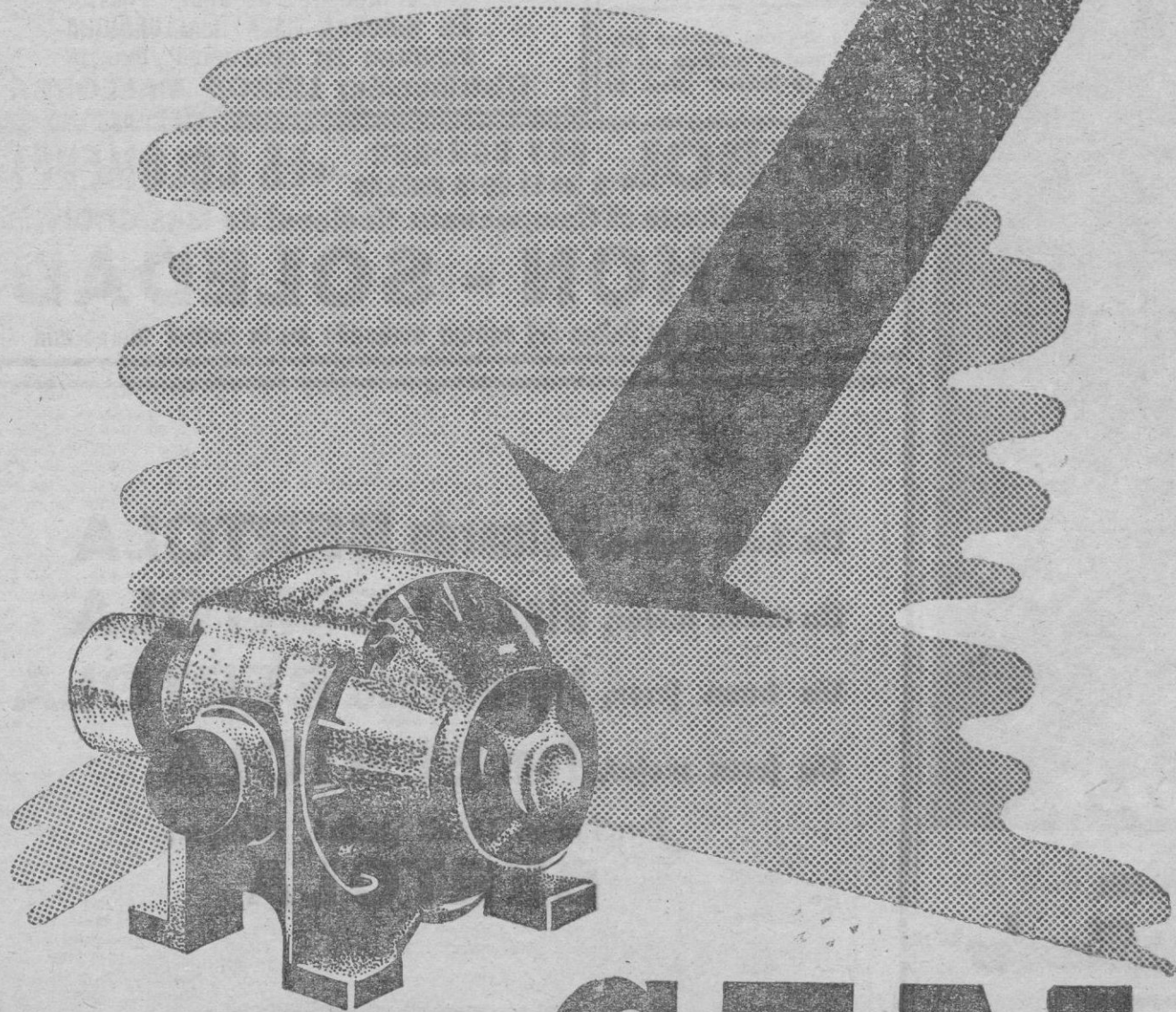


## VINOS DE ALELLA

EN GARRAFITAS DE 4 LITROS  
DULCE - SECO - TINTO  
DE VENTA EN LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

No hi ha Nada! sense torrons,  
Missa del Gall sense Matines,  
Ni alegría de minyons  
Sense Rondalles mallorquines.

# UN ACIERTO INDISCUTIBLE



# MOTORES GEAL

PLAZA SAN FRANCISCO, 1  
Teléfono 11070  
PALMA DE MALLORCA

GENERAL ELECTRICA  
ESPAÑOLA

## ¡Vístase casi de gratis!

Importante FABRICA DE TARRASA en el ánimo de abaratamiento de la vida, ofrece por MIL CIEN PESETAS Traje Señora o Caballero, pura lana, hecho a medida por un buen Sastre de Palma

¡VISITENOS Y SE CONVENCERA!  
SASTRERIA LLOMPART - C/ LONJETA, 12

## LLUVIA DE PREMIOS BLANCOL

AVISO IMPORTANTE

Se ruega a los concursantes escriban claramente, en la parte contraria del cartón que reproduce la marca «BLANCOL», su nombre y domicilio, pero EN TODOS LOS CARTONES QUE ENVIEN

Por ser las bolsas de viruta «BLANCOL» transparentes es necesario que las señas se escriban en un trozo de papel blanco que deberá ir sujeto a la bolsa o en cada una de las que se envíen

Y NO OLVIDE QUE **BLANCOL** ES MAS JABON

# Manacor, hoy

(De nuestro corresponsal, «JANUAR».) — A nuestro Manacor le cruza ya el aire, como un pájaro de colores ese olorillo peculiar y enervante, entrañable y restaurador que tienen siempre las aldeas. A esas alturas del año, todos nos sentimos un poco nostálgicos y nos entregamos a la ejemplar tarea de esculpir buenos recuerdos con los que adornar nuestra circunstancia en la etapa de la vida. Imaginamos castillos y proyectamos eiderados. A la vez, resulta que había mucho molino de viento engañoso en el horizonte de nuestras previsiones. Pero no cejamos, y cada año nos reconcentramos y entregamos a lo de todos los años, porque sabemos que, aunque no se cumplan todos los propósitos, hay un aspecto de salvación en el simple hecho de hacerlos. ¡Ay, cómo no los haga! Un proyecto que se hunde presupone una gran masía mental previa al hundimiento. Es decir, presupone un esfuerzo por ascender, por conquistar peñascos. Ese esfuerzo es precisamente lo que nos salva, porque si no sirve para mejorar al menos nos preserva de empeorar.

El manacorense debe prometerse lo mejor, luego de desahogarse. Esto presupone una doble atención: una dedicada hacia su propia personalidad, otra a su condición de manacorense. Ambas deben ser sagradas, porque de ambas depende el reino de la prosperidad. Hay que andar con ojo atento. No avanzan es retroceder. Es preciso que todos, cada uno desde su cuadrícula de vida en el gran ajedrez social, arrimemos el hombro. Pensando en cada uno y en todos. El bienestar general es el de cada uno.

El año que pronto va a terminar no ha pasado de ser, para Manacor, simplemente prometedor. Escarceos culturales aparte, no ha habido realizaciones de las que se heredan de un año para otro. Proyectos, caminos esbozados, sí, muchos, y en esto precisamente basamos nuestra fe en el año siguiente. Es evidente, descompañado lector y amigo, que en el aire de Manacor, con el aroma a Navidad que ahora se percibe, hay cierta electricidad que pugna por ser chispa. En el ánimo de cada entidad, de cada sociedad, de cada empresa, de cada hombre —desde el que tiene el nombre que suena al dignísimo y oscuro desconocido—, en el ánimo de todos, está la convicción de que es preciso levantarlo aún más el ánimo a nuestro Manacor. Lo sentimos con vocación irrenunciable. Pero al gesto vocativo ha de seguir el resolutivo, el que dibuje en el aire la silueta creadora de la realización. Sólo así, dentro de un año, por estas fechas, tendremos derecho a dormir tranquilos sin que la conciencia nos de pataditas en la espinita de nuestra sensibilidad.

### CINE CLUB ARIES

Celebró esta simpática entidad, en la noche del viernes, en "Cine Goya" su tercera sesión en su segundo curso cinematográfico. La función giraba bajo la denominación genérica de "Festival del cinematógrafo", en la que se incluyen tres películas cedidas gentilmente por la "Alianza Francesa", de Palma, y dos películas musicales en cinematógrafo. Fueron las primeras "Aventuras de una mosca azul", curiosísimo documental científico un poco dentro de la línea de Walt Disney en su serie de "La vida real", si bien con más preocupación pedagógica y científica en el "film" francés. "Los impresionistas", una espléndida visión en colores de la línea evolutiva de la gran tendencia pictórica francesa. Y "La cigarra y la hormiga", la deliciosa fábula de La Fontaine vista en dibujos animados.

Los cortometrajes musicales, en cinematógrafo, dieron ocasión de oír estupendas interpretaciones de las "Danzas guerreras" de "El Príncipe Igor" de Borodin, "Polonesa" de Chopin, "Ensueño de amor", de Liszt y "Danza del sabbat", de Kachaturian.

### LIBRES EXPONE EN PALMA

Ayer inauguró en los salones del Círculo de Bellas Artes, de Palma, su anual exposición de obras, nuestro pintor Miguel Liabrés. Como anunciamos en su día, el artista manacorense presenta un número cuantioso de obras, realizadas al óleo y guache, sobre temas franceses y mallorquines. Deseamos al buen amigo, que renueve sus estupendos éxitos de siempre.

### SOCIALES

El día 9 del corriente, vió por primera vez la luz, en el hogar de los esposos D. Miguel Oliver Sureda, Concejal del Ilmo. Ayuntamiento, y doña Alicia Güida, una robusta niña. Mañana, lunes, recibirá las aguas bautismales y, con ellas, el nombre de María Inmaculada, apadrinándola su hermana María del Carmen y su primo Miguel Reus Oliver. Reciban los venturosos padres y abuelos nuestra felicitación.

### ESPECTACULOS PARA HOY

Fútbol: A las 3:30 en el campo Municipal "Perlas Manacor-Porreras", en partido de I Regional.

### Baloncesto:

A las 11:15 de la mañana, en pista "Brisas", "Peña Azulgrana-Gaudium".

### Cines:

Goya.— Continúa desde las 3, noche a las 9:30 numerada, "Cristina" y "Un extraño a mi puerta".

### La tarifa postal es de

0,25 por ciento de la cantidad girada más una peseta por envío de libranza.

Utilice este servicio para sus envíos de fondos ya que el giro postal es rápido, económico y seguro.

## El Ayuntamiento de Lluchmayor y el pueblo proceden al arreglo del piso de la carretera de El Estañol

(De nuestro corresponsal, «JANUAR».) — Visto el estado lamentable en que se encontraba la carretera que pone en comunicación Lluchmayor con la residencia veraniega de El Estañol, nuestro Ayuntamiento, con muy buen acierto, le ha dado solución. Para ello y tras varias reuniones de nuestra primera autoridad con los vecinos interesados, como son los propietarios de casas y solares en El Estañol y de lincas colindantes con la carretera y de otros que habitualmente le utilizan, se determinó proceder a la reparación del piso de la misma. Ya está en marcha la obra y hay que reconocer que se lleva a cabo con mucho interés y entusiasmo por parte de la brigada del Ayuntamiento y de los vecinos que cooperan en la empresa. La solución de esta sentida necesidad ha producido gran satisfacción entre los muchos interesados en ella y la solución en que se está llevando a cabo demuestra de lo que es capaz el espíritu de cooperación y ayuda mutua cuando está bien enfocado y sabiamente dirigido.

### PROYECCIONES SOBRE EL SEMINARIO

El pasado miércoles tuvo lugar, en el Teatro de esta ciudad, una simpática velada a beneficio de las obras del Nuevo Seminario. Asistió mucha concurrencia. La primera parte del programa estuvo dedicado a coversos, canto, diálogos, poesías, monólogos y música y la segunda a la proyección de diapositivas en colores sobre el Nuevo Seminario. Una velada muy interesante y una laudable y sana finalidad resuelta.

### VIENTOS TEMPESTUOSOS

Siguen predominando los fuertes vientos del Sur que desde hace unas semanas están azotando nuestras costas y nuestro término municipal. A la hora de redactar esta crónica está soplando un fuerte viento del Sur que por momentos va aumentando en intensidad. Dios quiera que amaine su destructora furia y no pase de ser una alarma más o menos fundada.

### ENCOMIENDA DE ALFONSO X EL SABIO

Por la prensa de Lérida nos hemos enterado de que el día de San José de Calasanz —Día del Maestro— le fué impuesta la condecoración de la Encomienda de Alfonso X el Sabio a doña Isabel Cifuentes Ubach, Directora del Grupo Escolar «El Segre» de dicha capital catalana.

Damos la noticia en esta crónica por la vinculación de esta señora con la Dirección de nuestro Grupo Escolar, de cuya labor en este cargo dice el citado periódico:

«...Aprobadas las oposiciones de Directora de graduada, marchó a Lluchmayor (Balears) donde se hizo cargo de la Dirección de aquel Grupo Escolar. Allí desarrolló una meritoria labor formativa y cultural. Colaboró eficazmente con la Parroquia con gran inteligencia y entusiasmo, donde no solamente prestó su colaboración moral, sino la más eficiente prestación personal. El grupo escolar que ella dirigió alcanzó una altura verdaderamente ejemplar en la enseñanza de la religión y moral en todos los aspectos científicos y pedagógicos, colaborando con la A. Católica de un modo positivo. Organizó funciones teatrales, coros y desarrolló un ciclo de conferencias sobre el tema «La Mujer y el Hogar» que resultaron muy interesantes por su lenguaje pulcro, sencillo y ameno. La Inspección le concedió igualmente votos de gracias. Organizó allí también una Biblioteca escolar y otras muchas actividades».

Estamos seguros de que esta noticia ha de alegrar no poco a sus antiguas discípulas y a cuantos colaboraron a su lado en sus funciones pedagógicas. Lluchmayor no puede dejar de manifestar su satisfacción por el honor concedido a la que fué Directora de su grupo Escolar y poder contar con la lista de sus Directoras competentes y laboriosas a la que ahora ha merecido de la Superioridad tan singular distinción.

La ciudad de Lluchmayor cordialmente la felicita y se felicita.

## La Coral Polifónica le dió gran realce a la fiesta de la Inmaculada

### SOLLER

(De nuestro corresponsal, «JANUAR».) — Se había hecho público que el reorganizado Coro Parroquial —que es de hecho la misma y completa Coral Polifónica— bajo la dirección de su fundador Rdo. D. Juan Mateu, tendría a su cargo las partes musicales del oficio solemne en la iglesia arciprestal del día de la Inmaculada.

Quedó demostrado el interés que despiertan las actuaciones siempre excelentes del referido Coro, pues la concurrencia de fieles a esa misa mayor fué extraordinaria, no quedando ningún asiento vacío, de modo que hubieron de permanecer de pie en la iglesia varios centenares de personas.

Fuó celebrante el M. Rdo. Ecnómico Arcipreste D. Juan Canals, y actuaron como ministros los Rdos. Sres. Lladó y Rullán. Predicó con notable elocuencia el pangeigico el M. Rdo. D. Bartolomé Bauzá, M. SS. CC., superior de la residencia de Sóller en el antiguo Convento. En sus bancos reservados asistieron las autoridades locales, Comandante y oficiales de

la Estación Naval y jerarquías del Movimiento.

El Coro Parroquial interpretó la misa Secunda Pontificalis de Perosi, con espléndidas voces bien concertadas y perfecto ajuste, con acompañamiento de órgano y de violines. Asimismo durante el ofertorio fué cantado el Ave María a voces del Maestro Somma, delicadísima partitura que constituyó una grata novedad para los aficionados sollerenses a la música, lo mismo que la Secunda Pontificalis de Perosi, estrenada en Sóller en esta solemne ocasión.

Sabemos que el Coro Parroquial se está preparando ahora para tomar parte en los maitines de Navidad de la iglesia arciprestal, y en la Misa del Gallo, cuyos actos alcanzarán así un alto relieve artístico, compatible con el espíritu de auténtica devoción. Merecen ciertamente el Coro Parroquial y su activismo e incansable Director las felicitaciones de todos los sollerenses.



## Noticiario del Molinar

### MOLINAR

(De nuestro corresponsal, «NI-KO».) — Bajo los auspicios de la veterana y activa entidad náutica "Club Portixol" se ha celebrado un curso para capacitación y adquisición del título de conductor de embarcación de recreo, habiendo asistido alrededor de medio centenar de alumnos los cuales y de manera eficiente asimilaron las enseñanzas emanadas de un competentísimo cuadro de profesores.

Las clases han sido de carácter nocturno y se han celebrado en las aulas de la Escuela Nacional de Orientación Marítima y Pesquera del Molinar cedidas por su

maestro don Rafael Cifre, entusiasta de todas las cosas del mar.

Como final de este ciclo los profesores y alumnos, presididos por el Comandante de Marina señor Rodríguez Lizón se reunieron en comida íntima en los salones del Hotel Portixol, finalizando este acto con los tradicionales brindis y felicitaciones a todos los que han obtenido el título de conductor, felicitación que unimos la nuestra más sincera así como a los dirigentes del Club Náutico Portixol por la labor que continuamente va desarrollando en pro de sus socios.

### BALONMANO

La barriada del Molinar ya tiene su equipo de balonmano. Este deporte tan apasionante ya figura entre las muchas actividades deportivas que lleva a cabo la O.A.R. Parroquial "Club Molinar". El cuadro de jugadores está formado por socios de la entidad molinense y ya han tenido ocasión de librar dos encuentros, el primero con el equipo La Salle y el segundo con el Policia Municipal.

Es prematuro juzgar a nuestros muchachos, pero en ellos se ve entusiasmo y ganas de superación, elementos básicos en el éxito del deporte.

Por tanto el próximo torneo que organiza la Federación Balear de Balonmano ya formará nuestro conjunto y aunque, a no dudarlo, tendrá que pagar la novatada y la falta de experiencia y veteranía le auguramos un brillante porvenir.

### LOS SEFARDITAS...

(Viene de la página dieciséis) segunda recoge la simanésa y sus rituales, la tercera sala está dedicada a la vida comunal, festividades tradicionales, Lexicografía, Gramática, Medicina, Economía, Historia, Geografía, Viajes, Etnología y Fisiología.

### DE UN VALOR INCALCULABLE

En la sala cuarta se encuentran las secciones que se refieren a la vida y ritual cotidiano: matrimonio, ritual mortuario, tumbas, romances en latín, Poesía, Literatura y Biografía. Arte música, pintura y romancero...

Dos secciones están dedicadas a las publicaciones de la Federación Sefardí Mundial, e Instituto Arias Montano; otras dos están dedicadas a las figuras de don Angel Pulio y Ramón Menéndez Pidal por sus trabajos sobre los sefardíes y su lengua...

Si añadimos que en el Certámen figuran tres extraordinarios lienzos de Modigliani, y una colección de periódicos editados en todo el mundo por la comunidad sefardí habremos hecho ligero resumen de un Certámen de valor incalculable por la rareza de los libros expuestos, entre los que se halla una Biblia mínima que tiene que ser leída con lupa, manuscritos, objetos de plata, brocados, trajes etc. etc. que hacen de esta exhibición la contemplación de un paisaje de singular belleza; aunque su significación más importante sea la de recordar lo español en una cultura a través de los siglos, y de los más distintivos avatares.

(Es un reportaje de la Agencia EFE por Pedro de Castilla).

# Presenta para 1960

## FRIGORIFICOS SIN PUERTAS

modelos B.B. y N.V. diseñados y construidos por ésta casa.

Mod. B.B.

Mod. N.V.  
NEVERA Y VITRINA EXPO.

### PRINCIPALES INNOVACIONES Y VENTAJAS

**MUEBLES:**

- ENTERAMENTE METALICOS.
- FRIO POR SISTEMA DE CORTINA.
- TEMPERATURA UNIFORME.
- RAPIDEZ DE ENFRIAMIENTO. (15<sup>m</sup>)
- MAYOR CAPACIDAD.
- AHORRO DE FRIO POR NO TENER PERDIDAS EN LAS ABERTURAS.
- MAYOR RAPIDEZ EN SU SERVICIO YA QUE SE AHORRA EL ABRIR Y CERRAR.

**UNIDAD FRIGORIFICA:**

- MARCA GELPHAMETIC. (EXCLUSIVA)
- REFRIGERADO POR AIRE.
- GRUPO COMPRESOR Y MOTOR VAN DIRECTAMENTE ACOPLADOS, CONSTITUYENDO UN SOLO BLOQUE HERMETICO.
- SUPRESION DE: CORREAS, PRENSA ESTOPAS, COJINETES DEL MOTOR, AVERIAS Y VIGILANCIA, Y ENGRASE DEL MOTOR Y COMPRESOR YA QUE SE HACE EL MISMO AUTOMATICAMENTE.

## Y ADEMAS CON 10 AÑOS DE GARANTIA

# AGRICULTURA Y GANADERIA

## El campo mallorquín a través de nuestros corresponsales

### Las matanzas en pleno apogeo

#### SINEU

Las matanzas constituyen uno de los acontecimientos importantes que viven las pacíficas familias de agricultores, pues supone una jornada de vida intensa, motivo de reunión de los familiares y amigos, que viene a compartir el trabajo y el bullicio y la alegría que reina en la comedia o cena de «matanzas».

Para los niños constituye un día de fiesta solemne el de «sa mort d'es por», ya que éste día no van a la escuela y tiene libertad para vagabundear por la calle, armando alboroto y soltando cohetes, pitulera y otros artefactos de pirotecnia menor.

En Sineu y en otros pueblos colindantes existe la costumbre de que los niños se van al monte a cortar y traer «eritjas» seca y por la noche suelen quemarla en medio de la calle, ante la presencia de todos los chicos y bastantes grandullones de la barriada, que mientras contemplan el crepitar de las llamas, corean gritando «Mestre Pep raudeta...» o el «Vivo, vivo».

En todos los casos, las mujeres de la familia son siempre las que

tienen mayor trabajo, para que en pocas horas queden bien conservados los ciento y pico de kgs. que ordinariamente pesan los cerdos cebados, que en este día pagan la fiesta, con su propia vida.

Hogaño, el bajo precio a que compraban los cerdos hasta hace unos días y la imposibilidad de realizar faenas agrícolas, por el mal tiempo, ha hecho que durante estos días, se incrementase de forma extraordinaria la matanza de porcinos en las casas particulares; siendo muy frecuente el desfilar por la mañana, por las calles de Sineu, oír el lastimero y trágico gruñido de algún porcino que obligado por el hombre y su circunstancia da el «adiós a la vida».

La subida de precio, que oscila ahora sobre las 23 pts. el kg. ha aumentado de nuevo la exportación local, pues son muchos los agricultores que desean vender sus animales por agotarse ya los piensos o porque han llegado ya a un grado de saturación en el engorde.

NIJOMAS

### La agricultura en Pollensa

Pollensa no es villa eminentemente agrícola, aunque tenga una amplia zona

dedicada a tales actividades.

En cuanto a las actividades agrícolas, existen en la comarca el típico payés y el agricultor, que parecen lo mismo y no lo son. El payés es el que aferrado a costumbres ancestrales, cuida su postrero de tierra sin aspiraciones de una producción y mayor escala, y conservando las cosas y los hábitos que le legaron los que le prece-

ganadero se cobra 3'75 pesetas litro; pero con todo ello existe la diferencia en el jornal, que de ninguna manera puede el productor salvar la jornada equitativa. La única ganadería que actualmente se conserva en vigor es «Cala Molí» propiedad de don Bartolomé March, las demás están en aparatosa decadencia de un día a otro. Actualmente se recogen en este



El mercado de ganado en Pollensa.

dieron, vive una vida apacible y sin preocupaciones, confiando en la inagotable provisión de Dios.

El agricultor, el moderno agricultor, es aquel que, como otro oficio cualquiera, cultiva la tierra valiéndose de todos los adelantos que ha podido conseguir. Es el que se ve obligado a tener conocimiento de cómo funciona un tractor y otras máquinas que en la época actual se utilizan en las faenas agrícolas; a tener conocimiento de los abonos y otras substancias químicas. Generalmente, esos agricultores son los que cultivan tierras que les han sido concedidas en arrendamiento o como aparceros, y que, por ende, se quejan de que, en comparación con otros oficios más cómodos, el de agricultor no produce un rendimiento adecuado. En ello se basa el hecho de que, cada día sean menos quienes quieren dedicarse a tales actividades, y más los que dejan la tierra para probar suerte en el ramo de hostelería o en otras ocupaciones.

Pollensa cuenta con una ejemplar «Peña Agrícola» que preside don Juan Serra, que es también Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de esta villa, cuya entidad cuida del fomento de la agricultura en la comarca pollensina, procurando atender y resolver en lo posible los problemas que puedan surgir, tanto en lo referente al aspecto agrícola como en el de ganadería.

#### LA COSECHA DE ALGODON

El mal tiempo impera durante casi todo el período en que las plantaciones de algodón de esta comarca desarrollaban el fruto de las pacientes labores llevadas a cabo por los plantadores, ha sido la causa de que la cosecha que, en un principio, se esperaba satisfactoria, haya resultado en extremo deficiente, pues debido a las persistentes lluvias es mucho el algodón que ha quedado sucio.

#### LAS ALGAROBAS

La cosecha de algarobas tampoco ha sido buena. Si bien se ha recolectado, en según qué zonas en cantidad más o menos regular, la calidad del fruto no ha sido tan convincente como la de cosechas anteriores.

#### LA SIEMBRA

Aunque hay fincas que ya han podido realizar las faenas de siembra de habas y, en algunas, trigo en general las continuas y fuertes lluvias han retrasado esta importante labor.

### La producción de leche

#### CAPDEPERA

Antaño, veinticinco años atrás Capdepera contaba con 253 vacas de leche, siendo en aquel entonces más dificultosos los transportes en producción, cuyos envases debían estar preparados a las seis de la mañana para su facturación por ferrocarril. El precio oscilaba entre 0'20 y 0'35 pesetas el litro.

Era entonces la mallorquina la raza predominante que en el pasar de los años ha ido introduciéndose la suiza y la holandesa que ofrecen mayor productividad; pero hoy con todas las garantías y facilidades presentadas existen solamente unas 40 vacas de ordeño. El campesino consideraba más haberes en otro ganado que en el indicado, eso que el precio actual para el

término unos 320 litros por unidad, sin perder de vista que es la época del año más deficiente, a excepción de una sola que rinde casi 30 litros cada día. La población consume alrededor de 700 por semana, al precio de 4'80 pesetas litro, sin contar los que se venden en casas no autorizadas, que como es lógico obstaculizan al contribuyente. La fábrica pone en manos de sus aparceros, circulares y orientaciones en cada época del año, muy en particular la escrupulosa limpieza de la ubre antes del ordeño y conservación de la leche, que esto no basta, dicen los productores, es menester subir el precio que si bien los piensos no ha variado desde hace unos años, el trabajo ha aumentado considerablemente.

JAIO

### LAS CONSECUENCIAS DE LA FILOXERA

#### BINISALEM

Cuando la filoxera arrasó el viñedo de Mallorca, dejó esta plaga a Binisalem en la ruina, ya que la viña era lo que daba vida al pueblo con el excelente vino con ella se fabricaba.

El día de Binisalemense, reaccionó de los payeses, para rehacerse del quebranto sufrido. La primera plantando nuevamente la viña con pie americano e intensificando la siembra de cerezos y albaricoqueros.

Muy pronto su tenaz labor dio sus frutos, y los hombres que ya han doblado los sesenta años recuerdan con nostalgia sus años mozos, en que con carros cargados de cerezas y albaricoques se dirigían a «Ciutat» y regresaban con buen dinero contante y sonante.

Los albaricoqueros, además de ro origin a la industrialización de Binisalem, por aquel entonces esencialmente agrícola, con el establecimiento de fábricas de conservas de albaricoques y el de albaricoques secos, que se exportaban al extranjero, principalmente a Inglaterra, Alemania y Francia. Llegó a haber en Binisalem hasta cinco importantes fábricas de conservas vegetales, que daban trabajo a muchos obreros y revolvieron el producto del campo, pero nuevamente hacia 1925 vino la catástrofe, con el nombre de «Saperda Scalaris», vulgarmente conocido entre nosotros como escarabajo del albaricoque, este escarabajo estrecho y alargado, de unos 15 milímetros de longitud, de fondo negro con faja dorsal amarilla verdosa y manchas del mismo color sobre los élitros.

Este insecto acabó con todos cuantos cerezos, albaricoqueros, y demás frutales que había en Binisalem y aquellas hermosas fincas «frutales» quedaron convertidas en campos desérticos, ya que las tierras en que estaban sembrados, eran tierras de menor categoría agrícola del pueblo. Dichas

## «SA PORTA»

### Ha llegado el momento de sembrar árboles

A medida que uno va haciéndose viejo, se siente agarrado por la llamada de la tierra. Es una llamada suave, dulce, intensa. La tierra nos llama con su vieja voz telúrica y nosotros respondemos a su llamada afionándonos al campo, a la cosa agrícola.

La respuesta se da de los cuarenta para arriba. Cuando uno es joven no tiene paciencia para esperar que un árbol recién plantado o que una ternera recién comprada den su fruto. El joven tiene una mentalidad de ciudadano, de comerciante; no de campesino. Tiene prisa, el negocio ha de estar realizado en pocos días, en horas o, si puede ser, en minutos. Todo va deprisa en la ciudad, todo se transforma ahora a grandes velocidades. En el campo todo sigue igual, fundamentalmente igual que en los tiempos de la Creación. Una vaca tarda hoy nueve meses, lo mismo que hace dos mil años, en parir el ternero; un almendro tarda diez años en producir algo que valga la pena; los granos de trigo que sembramos ahora no podrán convertirse en pan hasta el verano y así todo lo demás. Todo necesita su tiempo. Podemos aumentar el crecimiento de las plantas por medio de abonos y el desarrollo de los animales por medio de piensos científicos. Lo que no podemos es salirnos de las leyes que rigen, con ritmo inexorable y seguro, los pasos silenciosos del Tiempo.

Todo este preámbulo ha venido a las yemas mecanográficas de mis dedos proletarios para decir con cierto rodeo literario que ayer, antes de ir a dar la vueltita por la Porta, me paré en la Plaza del Olivar, junto al lugar de donde, con nocturnidad y alevosía, quitaron la estatua al Payés. En esta época la plaza cobra todo su sentido rufuero, decorada con el mercado de plantones de toda clase y de toda especie.

Una desagradable sorpresa. El «planté» ha bajado de precio en un veinte o un veinticinco por ciento. Y esto es mala señal. Porque así como el que bajen los frutos es signo indubitable de su abundancia, el que bajen los plantones puede ser un síntoma de que no se siembra al ritmo normal.

«¡Això no m'agrada un peix —ha dicho Calafat. Y Calafat, como siempre, tiene razón. Los agricultores, al parecer, no plantan árboles jóvenes.

venes. Tal vez piensan que con cuidar los que tienen en marcha ya tienen trabajo y no quieren complicarse la vida con nuevas empresas a largo plazo...

A mí esto me preocupa muchísimo. Tal vez la razón de la baratura esté en el gran número de «planters» que se han criado este año, en vista del buen precio alcanzado en el anterior. Dios quiera que esta sea la razón de la baratura. Sería terrible que la raza de los plantadores de árboles, de los grandes optimistas, se hubiese convertido en una raza a extinguir.

He aquí algunos precios: Almendros 25-30-35 (diez pesetas más baratos que el año pasado), naranjos mandarinos y navel, sobre las 30 y clementinas y otras clases, de 30-40. En los demás árboles frutales de hoja caduca he sacado un promedio de 25 a 30 pesetas el pie. Lo cual no quiere decir que con un hábil, o mejor dicho, con el reglamentario regateo no se saque un duro. Las parras se piden de 15 a 20 pesetas.

He sabido una cosa curiosa. Mi querido amigo Antonio Verd, que es este señor que regala un pollastre metido en una olla a presión, recibe los pies de naranjos clementinos de Valencia sin hojas y sin cepellón. Ha plantado en Son Nebot una plantación de 6.000 naranjos, que es cosa que «ja ho paga», y me dice que no le ha fallado ni uno. Yo recuerdo con nostalgia las infinitas precauciones que en mi casa se adoptaban en la cuestión, tan importante entonces, del cepellón o «pa», que debía conservarse entero. ¿Será que ahora los naranjos ya nacen con los ojos abiertos, como los niños modernos? De todos modos la noticia me ha llenado de esperanza. La raza del plantador, del optimista, del que cree en la vida inexorable, segura, del tiempo, gravido de promesas, no se ha extinguido en Mallorca.

El tufillo navideño se intensifica: pollos 48-55, gallinas 42-45, pavos 38-43, pavas 47-48 y corderos sobre 36, muy pocos.

Los cuadrúpedos, a pesar de haberse levantado la «cuarentena» a que estaban sometidos, han brillado por su ausencia. «La setmana qui vé hi haurà porcelles» —ha dicho Calafat.

Ya lo saben ustedes, digo yo. GAFIM

tierras se van repoblando poco a poco de almendros.

Combatir esta plaga es sumamente difícil, y todos los procedimientos empleados resultaron ineficaces, la plaga acabó cuando acabaron los árboles con los que se nutría el insecto.

Se tomaron a su debido tiempo las medidas que se creyeron pertinentes, oficial y particularmente se procedió a combatirla de las formas que parecían debían tener más eficacia. Tanto la Jefatura Agronómica, como el Servicio de plazas del campo se desvelaron para atajar el mal. Se ensayaron varias fórmulas, a base de amoniaco de sosa, sulfatos de cal, y otras a base de aceites pesados,

naftalina bruta y cal, etc., pero sin ningún resultado.

Se comprende que no se obtuviera resultado si se conoce el proceso de metamorfosis del insecto, porque el escarabajo deposita sus huevos abriendo un agujero tan pequeño, agujero que luego recubre con restos vegetales aglutinados con su saliva, que al aplicarle la fórmula que debiera matar al gusanillo, las substancias inyectadas no penetran en el agujero donde se aloja la larva, y como esto a medida que crece abre una galería y sube por arriba del tronco algo más de un palmo por encima del suelo. (Continuará).

J. MARTI G.

### Gremio Provincial de Maestros Albañiles de Baleares

Por la presente se convoca a todos los Maestros Albañiles Agremiados, a la Junta General Ordinaria, que tendrá lugar (D. M.) el próximo jueves día 17 de los corrientes a las 18'30 horas, en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos.

— BAR —  
RESTAURANTE «SA COVA»  
MENU GASTRONOMICO  
70 ptas. vino e impuestos incluidos  
GRAN SERVICIO A LA CARTA  
Especialidad en mariscos y Pollo AST

BAR RESTAURANTE  
Morocco  
PALMA-NOVA  
ABIERTO TODO EL AÑO

# LA MUJER EN *Baleares*

## Las faldas sobre la rodilla

El joven Príncipe de la Alta Costura parisiense, con su aspecto intelectual, melancólico, tímido... ha demostrado tener un temperamento independiente y audaz.

Viendo desfilar su colección de invierno en los grises salones de la avenue de Montaigne, comprendemos el desconcierto de los periodistas que contemplaron el primer día su colección. ¡Golpe de teatro!, anunciaban excitadísimo todas las agencias. ¡Las faldas sobre la rodilla!

Nos ha costado nueve horas conseguir una invitación para ver su colección, pero gracias a madame Dollfus pudimos penetrar en este santuario de la moda.

La mayoría de los modelos creados por Saint-Laurent están inspirados en su reciente viaje a Moscú. El estilo típico de los mujiks, Poiret y los ballets rusos, se advierte claramente en sus túnicas rectas o abulsadas.

Próximamente daremos una impresión más detallada de su colección. Resumiendo: Yves Saint-Laurent tiene unas maniquies extraordinariamente bonitas, jóvenes y distinguidas. Su clientela nos parece que será de mujeres mayores, que son las que pueden pagar sus precios. ¿Se animarán a encerrar sus 60 y 70 años en una de sus atrevidas túnicas de campesino ruso, corta hasta la rodilla? La Duquesa de Windsor, en primera fila, el día de la presentación a la prensa, aseguraba en voz muy alta que no las llevaría jamás. LUZ



## Su peinado, señora

En este otoño de 1959 asistimos en París al Festival Internacional, organizado por la C.I.C. (Confederación Internacional del Peinado) y la O.A.I. (Organización Artística Internacional del Peinado). Dos grandes organizaciones que rivalizan durante todo el año para ofrecer al mundo lo más artístico y lo más hermoso sobre el peinado femenino.

Asisten a este Festival lo más destacado de todo el mundo y los campeones nacionales que aspiran conquistar el trofeo Internacional del año 1959.

En este otoño de 1959 asistimos en París al Festival Internacional, organizado por la C.I.C. (Confederación Internacional del Peinado) y la O.A.I. (Organización Artística Internacional del Peinado). Dos grandes organizaciones que rivalizan durante todo el año para ofrecer al mundo lo más artístico y lo más hermoso sobre el peinado femenino.

En el Palais d'Orsay tenemos el gusto de saludar al Presidente del Sindicato de Peluqueros de Gulpuzcoa y del Club Artístico, don Antonio Paredes, que asiste al Festival como invitado...

pero que no ha podido resistir las insistentes peticiones de "trabajar" un poco y, gentilmente, nos ha presentado algunas de sus creaciones sobre la línea "Cisne", en sus peinados sobrios, estilizados, prodigiosa sencillez.

De todo lo que hemos visto, seleccionamos algunos bocetos, que nos parecen lo más representativo de esta nueva línea invernal.

LUZ

He aquí el



**BÉNÉDICTINE**  
UN REGALO DE BUEN GUSTO

¡Pescadores, aficionados!

Redes nylon, algodón o cáñamo, malletas, cables, palangres y demás artículos para pesca, todo de gran calidad. Solicite precios a CASA DOLS. Distribuidor exclusivo para Mallorca de las acreditadas redes y torzales de Casa J. Ribó S. A. de Barcelona. Despacho: J. Anselmo Clavé, 28-30.

PLASTICOS PARA CORTINAS  
CASA CODINA  
S.MOLAS PALMA

CASA ROJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma

PARA BRASEROS  
EL MEJOR COMBUSTIBLE  
Teléfono 16512  
SERVICIO DOMICILIO  
ENVASES 20 KILOS

el mundo necesita Radiotécnicos

aprendo lo Electrónico estudiando  
**RADIO Y TELEVISION**

en  
**ESCUELA RADIO MAYMO**

Durante el curso el alumno recibe 250 lecciones y materiales para más de 200 prácticas, entre ellos un Comprobador de Lámparas, un Electropolímetro etc. montando receptores de 1 a 7 lámparas y terminando con un moderno Superheterodino de 8 lámparas.

Recibirá las 8 lámparas gratis

TODO QUEDA DE SU PROPIEDAD

SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO: RUEGO ME ENVIE GRATIS Y SIN COMPROMISO SU LIBRO "AL EXITO POR LA PRACTICA" 51-2

LLENE Y ENVIE EL CUPON

NOMBRE \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_  
CALLE \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_

BARCELONA, RELAYO 3 - VALENCIA, SANGRE 9 - MADRID, PUERTA SOL 2

Contra DOLORES REUMATICOS Y MUSCULARES  
**MIGANTINA**  
EN TUBOS DE 20 TABLETAS Y EN SOBRES DE 2

¡NO MAS GANAS!

CABALLERO  
SEÑORA...

USANDO  
loción GOYA  
o  
gotas DIVINAS

loción GOYA SE EMPLEA COMO CUALQUIER COLONIA  
gotas DIVINAS COMO UNA BILANTINA

ICART-ESPAÑA

Lea «Baleares»

# LOS REPORTAJES DE *Baleares*

## MEMORIAS DEL GENERAL DE GAULLE

DE LA LIBERACION A SU RETIRADA DEL PODER (1944 - 1946)

35

### NACE LA O. N. U.

La misión que me había sido inspirada por la patria acojonada ha sido cumplida. Una increíble fortuna me ha permitido conducir a Francia hasta el final de una lucha en la que arriesgaba todo. Y ahora la veía viva, respetada, sus tierras y su rango recobrados, llamada junto con las grandes potencias para pre-



Un soldado marroquí, miembro del I Ejército francés, arrastra una bandera nazi capturada en la toma de Mulhouse. (Foto Europa-Press)

parar el futuro del mundo. ¡Qué luminosa claridad envuelve el día de hoy! ¡Pero qué oscuro es el futuro de Francia! ¡Cómo mantener ardiente esta llama de ambición nacional, reanimada bajo las cenizas al soplo de la tempestad, cuando el viento cese?

#### CAPITULO XII

### CON LA PAZ EMPIEZAN LAS DISCORDIAS ENTRE LOS ALIADOS. — SE CREA LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS

Nada más apagarse el eco del cañón, el mundo empieza a cambiar de aspecto. La fuerza y el ardor de los pueblos, movidos para la guerra, pierden de pronto su punto de aplicación. La ambición de los estados reaparece a plena luz. Entre los aliados se borran acuerdos y compromisos nacidos para hacer frente al enemigo. Ayer era el tiempo de la lucha. Hoy es la hora del reparto.

Recogiendo una idea que había estado en el espíritu de varios filósofos y de algunos hombres de Estado, ensayada en la Sociedad de Naciones y fracasada por la decepción de los Estados Unidos y la debilidad de las democracias, Roosevelt quería que surgiera del conflicto una organización mundial de la paz. En nuestras conversaciones de Washington, el año anterior, el Presidente me había hecho ver hasta qué punto acariciaba esta monumental tarea. Para su ideología, la democracia internacional era como una panacea universal. A su juicio, las naciones, así confrontadas, examinarían sus litigios y tomarían en cada caso las medidas requeridas para impedir una nueva guerra. Así cooperarían, además, al progreso del género humano. «Gracias a esta institución», me dijo, «terminará el aislamiento americano y, por otra parte, se podrá asociar al mundo occidental a la Rusia soviética, tanto tiempo relegada». Finalmente, aunque no me lo dijo, contaba con que los países pequeños abrieran brecha en las posiciones de las potencias «colonialistas», y aseguraran a los Estados Unidos una amplia clientela política y económica.

#### DESCONFIANZA DE DE GAULLE

Por mi parte, yo veía con simpatía, pero con circunspección, a la organización naciente. Ciertamente su objeto universal era, por sí, muy estimable y conforme con el genio francés. Sin embargo, a diferencia de lo que pensaba Roosevelt, de lo que Churchill hacía ver y de lo que Stalin fingía pensar, yo no exageraba en absoluto el valor de las Naciones Unidas.

Sus miembros serían Estados, es decir, lo más interesado y parcial que existe en el mundo. Su reunión podría, ciertamente, formular mociones políticas, pero no dictar normas de justicia. Por otra parte, sus deliberaciones, más o menos tumultuosas, al desarrollarse en la presencia de innumerables redactores, micrófonos y proyectores, amenazaban con perjudicar las negociaciones propiamente diplomáticas que son, en casi todos los casos, las únicas fecundas por su carácter de precisión y de discreción. Finalmente, era de presumir que muchos pequeños países serían automáticamente fuertes para hacer lo que les viniera en gana. Inglaterra, relativamente intacta, disponía de medios de maniobra. Pero Francia, terriblemente quebrantada por la guerra y asaltada por toda clase de reivindicaciones en África y Asia, ¿qué auditorio encontraría cuando surgiesen dificultades?

(Continuará)

Copyright de EUROPA-PRESS, Librairie Plon, París, y Luis de Caralt, Barcelona.

# Los sefarditas conservan emocionalmente el español de sus antepasados, desde 1492

● Sefardies españoles de todo el mundo acudieron a Madrid para admirar la exposición de esta latente cultura.

Por PEDRO DE CASTILLA

En las salas de exposiciones de la Biblioteca Nacional, se ha celebrado un magno Certamen recogiendo la cultura sefardi dentro de la hispanidad. Sabido es con qué cuidado, y buen amor, los judíos sefardies conservan las tradiciones españolas desde su exodo sea cualquiera el lugar geográfico en donde se hallan. Llaves de antiguas casas, giros, fábulas de romance, costumbres, modos y maneras de raíz española, son observados por la comunidad sefardi esparcida por todo el mundo con un acendrado cariño hacia lo español.

#### EXPOSICION EXCEPCIONAL

Para lograr esta exposición excepcional a la cual han venido viajeros de muy lejanos lugares sólo con el propósito de verla, se han reunido muchas voluntades: la Dirección de la Biblioteca Nacional, la Academia de la Historia, representada por el R.P. López de Toro, el Instituto de Cultura Hispánica, Denzil Montefiori, Presidente de la World Sephardi Federation, representaciones del British Museum, Oxford, etc. etc.

El resultado no ha podido ser más halagüeño, ya que presenta las características totales de una cultura que fue alejada de nuestro país a finales del XV, siendo el mayor propósito del Certamen señalar la importancia que en sí misma ofrece la cultura sefardi tal cual la muestran los documentos, libros y folletos, y los más diversos objetos que figuran en la exposición, revelando los signos hispanos de esta cultura, teniendo en cuenta que si los grupos hispano-hebreos que después de 1492 fijaron su residencia en el centro y Norte de Europa encontraron un ambiente apropiado para el cultivo intelectual y artístico y

pudiendo contribuir al desarrollo de la civilización y dar hijos cuyos nombres ilustran la historia universal, otros, como los que emigraron al Norte de Africa, no hallaron aquellas condiciones propicias, y si bien guardaron celosamente el tesoro de la lengua y de las tradiciones no llegaron a alcanzar tan elevado nivel. Prueba esta de que el progreso no es patrimonio de las razas o de los grupos étnicos, sino que se debe en gran parte a las circunstancias ambientales.

#### CONSERVARON LA RIQUEZA DEL IDIOMA A TRAVES DE LOS SIGLOS

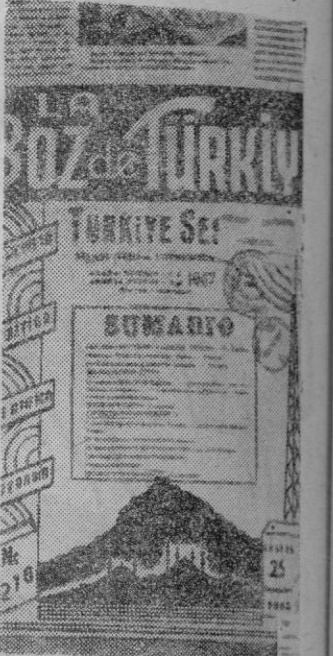
Cesáreo Golcochea, Director de la Biblioteca Nacional, marca las significaciones que anteceden afirmando que el fin de la Edad Me-

dia marcó el principio de un acontecimiento extraordinario: el que una comunidad desarraigada de su suelo natal, donde vivió durante muchos siglos, supiera conservar a través de los tiempos y en las condiciones más difíciles, el amor hacia la tierra de origen, y a su cultura, y, por eso, en la exposición se ha tratado de establecer un ordenamiento que mostrará por un lado la cultura judía

en España hasta fines del XV y por otro la consideración de los más importantes factores de la cultura hispánica en la vida diaria, política, social, religiosa, científica, etc. de los emigrados de Sefarad en todos los lugares del mundo... El material expuesto procede de cuatro continentes:

Africa, América, Asia y Europa. Y la única manera posible de dar idea y valor de la exposición es la simple enumeración a "grosso modo" de las diferentes salas: En la sala primera se expone la más antigua documentación de la cultura hispanohebraica hasta finales del XV, dividiéndose lo expuesto en varias secciones: Ciencia general, Filosofía, Literatura, Vida social política, económica, Biblia, Exégesis bíblica... Los nombres de

Benjamin de Tudela, Maimonides, Isaac Abravanel y Ben Erat tienen apartados especiales. (Continúa en la página trece)



«La Boz de Turkiye», un curioso periódico sefardi.

# La perdiz pastora

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ

(De la Real Academia Española)

Pese a lo propicio que soy a la emoción cuando leo historias de animales, la que hace pocos días publicaron algunos periódicos, relativa a una perdiz que auxilia a los pastores de ganado lanar y bovino, no alcanzó a commoverme. Se trata, por lo que se dice, de una perdiz que sustituye con acierto a los perros en su función de recoger los rebañes, a una hora convenientemente determinada y llevarlos hasta el aprisco. Esto puede, en efecto, ob-

decer a un extraño aleccionamiento, pero, según lo relatan los diarios, más bien resulta una congénita predisposición de tal ave, a la que nadie educó especialmente para esa finalidad. No niego que esto hace más asombrosa la anécdota, pero a mi juicio, reviste su conducta de una evidente incongruencia. Y esto me fuerza a desprender de ella mi admiración. En lo mismo que me impulsa a no otorgar ni curiosidad ni simpatía a los animales que, después de un amaestramiento más o menos largo realizan experiencias descabelladas, como, por ejemplo, los elefantes que, aleccionados para ello, forman en los circos, una pirámide, o los caballos que ejecutan una operación aritmética o empresas de este tipo, que resultan no ya monstruosas, sino hasta impregnadas de una comicidad que les denigra. O producen pena o provocan indignación, tanto más vehemente cuanto más les aleja de su verdadero modo de ser, de su propia naturalidad.

Este sentimiento influye y justifica la aversión que se exterioriza en muchas personas ante el espectáculo de una sarten en la que se ofrecen ennegrecidos pájaros fritos, porque si se le ocurre a uno pensar en los pájaros se les ve inquietos, aligeros, sonoros, piando o trinando, revestidos de vistoso plumaje; pero sólo una gula desafortunada, mezquina y lacrimógena puede tentar a hincarles los dientes.

Con la perdiz acontece lo contrario. El aspecto con que se ofrece a nuestra posible evocación es precisamente la habilidad, el ejercicio de cualquier conocimiento que la aleja de la cazueta, nos parecerá inoportuno. Hay gente que ve pasar una perdiz con un afán gustativo análogo al goloso que presencia el paso de un criado con una fuente de pasteles o ya presiente el condimento a la «assoleite». Y cuando se encuentra en un periódico la noticia de que en la cacería del coto de tal o en el ojo de la finca de cual se han cobrado dos mil o tres mil perdices, ya se regodea imaginando la abundancia y la baratura con que se ofrecerán a su apetito en los mercados, aunque en ello se equivoque siempre. Y es seguro que no admiraría ni a precio de ganga una «perdiz sabia», si existiese, o que fuera capaz de expresarse como un loro parlanchín.

En cada peldañito de la Zoología debe de estar bien asentado un animal y constituir una grave perturbación que se intente lograr que unos invadan el terreno o las aptitudes o la utilidad de otros. De evitarlo ya se encarga la Naturaleza, más si los hombres violan sus designios, aunque a veces admite generosamente que los alteremos, cuando comprende la necesidad de su ayuda. Así, verbigracia autoriza y fomenta la existencia de las aves que los campesinos llaman «picabuques» y que, como es notorio, son unos pájaros que se posan en el lomo de los rumiantes para librarlos de las garrapatas y otros parásitos que los mortifican.

Se nos ocurre que tal vez esa misma Naturaleza admita y ampare ahora la modificación de las funciones de la perdiz, consintiendo que se aplique al pastoreo, con lo cual no haría más que darnos a entender que se ha enterado de hasta que altura subieron los jornales en el campo, y lo indispensable que resulta ofrecer una ayuda a los terratenientes, convirtiendo a las perdices en pastores gratuitos, como en el caso de esa perdiz que nos parece despiadada de su misión.



Las portadas de unos periódicos sefardies en castellano.